AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

A.T.A. TA COMPARTI CIFRANAN PA LUNA DI OCTOBER 2024

Y RESUMEN DI STRATEGIA PA CU PLAN CORPORATIVO 2025

2

RETRASO DEN CUIDO MEDICO NA ARUBA:

STORIANAN REAL DI PASHENTNAN DEN ESPERA

3

FISCAL TA EXIGI CASTIGO SEVERO PA PERIODISTANAN ENVOLVI DEN CASO VOS

4

AWEMainta.NL

VOLGENS CBA BEDRIJFSENQUÊTE

ECONOMISCH VERTROUWEN DAALT IN ARUBA

29

A.T.A. ta comparti cifranan pa luna di october 2024

Y resumen di strategia pa cu Plan Corporativo 2025

ARUBA Tourism Authority (A.T.A.) ta implementa un cambio strategico pa yega na un modelo di maneho di destinacion segun balans y sostenibilidad cu ta balora tanto e bienestar di nos residente como e experencia di e huesped. Lo bay atrae huespednan cu ta contribui activamente na un futuro sostenibel di e isla. E direccion nobo aki tambe ta trece mas colaboracion cu socionan local y internacional, sigurando cu e satisfaccion di e residente y e huesped ta keda uno central.

Manera otro destinacionnan mundial, manera Mallorca, Barcelona, y Venezia ta enfrenta reto di Sobre Turismo, Aruba a bin ta tuma pasonan concreto, pero ta reconoce cu mester di mas paso proactivo pa mitiga y evita cualkier impacto negativo. Segun Jeremy Sampson, CEO di Travel Foundation, un organisacionnan dirigi riba entidadnan encarga cu Maneho y Mercadeo di Destinacionan (DMMOs), manera A.T.A., *"organisacionnan asina mester ahusta nan accion pa move for di un strategia unda ta encurasha mas turismo, pa awor un strategia unda cu ta enfoca riba un balans."*

A apunta ocho (8) punto di enfoke pa 2025 pa yuda na mitiga Sobreturismo y promove Turismo Regenerativo. Esfuersonan cu lo ta centralisa riba stabilisa e cantidad di huesped cu ta yega Aruba, mientras cu ta implementa un strategia di reemplaso cu ta priorisa turismo regenerativo y desaroyo sostenibel. Esaki ta inclui transforma e turismo tradicional pa uno cu ta adopta practicanan cu ta protege e ecosistema, restaura medio ambiente, y inverti den e infrastructura cu ta sostene turismo na un manera responsabel. Prioridadnan principal ta inclui agrega na e comunicacion local y e interaccion cu e huespednan, pa acticavemente envolvi e comunidad local pa stimula participacion abase di educacion, y promove desaroyo di turismo niche y socionan strategico. Adicionalmente, strategianan basa riba dato cu lo dirigi desaroyo sostenibel, apoya pa implementacion di un plan pa turismo di Crucero sostenibel, tambe lo forma parti di accionnan delinea.

A.T.A. ta guia e esfuerso colectivo aki hunto cu socionan local, y ta evaluando continuamente su strategianan pa garantisa un futuro sostenibel pa Aruba. Un strategia cu lo enfoca riba mitiga e impacto negativo causa pa e aumento den cantidad di huesped. *"Nos meta no ta pa crece sin limite, pero pa stabilisa e cantidad di huespednan, gradualmente."* tabata palabranan di Ronella Croes, CEO di A.T.A. Lo move e enfoke pa remplasa turismo cu nos ta ricibi awor cu huespednan di balor halto cu ta balora nos mentalidad di un Turismo Responsabel, cu ta respeta nos medio ambiente y cultura, y cu ta contribui significamente na nos economia.
A.T.A. lo keda pone enfasis pa mehora y mantene esfuersonan pa logra e balans menciona segun e modelo di High Value-Low Impact cu ta consisti di cuater pilar; 'Calidad di Bida di e Residente', 'Calidad di Experiencia di e Bishitante', 'Proteccion y Preservacion di Naturalesa & Medio Ambiente', y 'Contribucion Economico na nos isla'. Lo enfoca na atrae e bishitante cu lo inverti mas, pero alabes e bishitante cu ta mas consciente y ta balora y proteha nos cultura, naturalesa, tera, awa, nos hende, y nos economia.

Estadistica conforme actualisacion den e industria di turismo:
Volumen ("stayover") cu resultado positivo adicional di 16.4% den october 2024 compara cu october 2023
Conforme e demanda por bay mira tambe cu e aerolineanan lo sigui

CHAPTER 2 • CORPORATE PLAN

2025 Areas of Focus to Mitigate Overtourism and Promote Regenerative Tourism

The following areas of focus for 2025 aim to guide Aruba towards a responsible, sustainable, and regenerative tourism model, ensuring long-term benefits for the residents, visitors and the environment.

Stabilize Visitor Arrivals and Apply a Replacement Strategy
Focus on attracting high-value visitors who align with Aruba's responsible tourism principles. Stabilize visitor arrivals and ensure that the representation of these visitors increases, as part of the overall total. These guests will contribute positively to the economy while respecting the local culture and environment. Through amongst other our diversification strategy we will focus on the attraction of high-value visitors in key source markets.

Evolve the "Aruba Effect" with a Protection Mindset
Strengthen the "Aruba Effect" communication strategy by integrating the 'Protect it' initiative, encouraging both visitors and locals to take responsibility for preserving the island's natural and cultural resources. The A.T.A. We will promote responsible behavior throughout the visitor journey.

Promote Regenerative Tourism and Sustainable Development
Transition from traditional tourism to regenerative tourism by adopting practices that protect and restore ecosystems and promote sustainable development. Invest in infrastructure improvements and maintenance that support tourism while preserving the environment.

Enhance On-Island Communication and Visitor Engagement
Extend the customer journey to include targeted on-island communication with our guests, evolving from a visitation (acquisition) campaign to a comprehensive visitation + behavior campaign. This initiative will educate visitors about Aruba's culture, flora, fauna, and fragile ecosystems, explaining the importance of their protection.

While pre-visit messaging will introduce the "Protect It" campaign, the core focus on the island will center around encouraging responsible behavior, fostering a deeper understanding of why protecting Aruba's natural and cultural resources is crucial.

Corporate Plan 2025 Aruba Tourism Authority | 34

expande capacidad y asina permitiendo nos captura e demanda. Den october 2024, Aruba a ricibi un total di 104,037 huesped "stayover", esaki ta un crecemento di 9.5%, si compara cu october 2023, unda a ricibi 94,996 huesped "stayover".

Mercado y categorianan di acomodacion
Den october 2024, 76.5% di e total di e huespednan "stayover" pa Aruba a bishita for di Norte America, 6% a bishita for di Europa, 14% a bishita for di Latino America y 3.5% tawata procedente di otro partinan di mundo.

Mirando e categorianan di acomodacion, den september 2024 25.2% di huesped a keda den hotelnan European Plan, 17.3% a keda den hotelnan All-Inclusive, 26.2% a keda den Timeshare, y 31.2% a keda den otro tipo di acomodacion, conoci tambe como short-term vacation rentals.

Short-term vacation rentals (STVR)
A.T.A. tin acceso na un plataforma unda por wak e cantidad di cas, apartamento y villas cu ta wordo uza como vacation rentals como tambe e prijs averahe pa anochi, e ocupacion y un calculacion di e entrada cu esakinan ta genera. Den 2023, segun un estudio, A.T.A. a logra actualisa inventario di Condominiums existente y condominiums cu actualmente ta na caminda pa realisacion, y lista actualisa di luga di estadia cu no ta un hotel pero cu si ta disponibel na e turista cu ta keda na Aruba pa un corto tempo.

Si compara october 2024 cu october 2023 por wak cu e ocupacion averahe di e acomodacionnan aki a subi cu 3.7 punto di porcentahe, for di un averahe di 43.9% na october 2023 pa un averahe di 47.6% na october 2024.

Den caso di entrada, si compara october 2023 cu october 2024 por wak cu e categoria ta conta cu un disminucion den entrada di -4.9%.

Short-term Vacation Rentals						
	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Occupancy	40%	32.1%	45.1%	38.5%	43.9%	47.6%
Revenue	5,061,417	4,994,934	8,224,833	9,731,390	15,881,147	15,108,946
ADR	161	181	194	202	246	236

2024 (Year to Date)
Te cu october 2024, Aruba a ricibi un total di 1,186,508 huesped "stayover", esaki ta un crecemento di 14.1% compara te cu october 2023, unda a ricibi 1,025,153 huesped "stayover". Ora ta yega na lider den mercado, te cu october 2024, 79.9% di e huespednan ta di Norte America, 4.9% ta di Europa, 12.7% ta di Latino America, y 4.9% tawata procedente di otro partinan di mundo.

Bishita www.ata.aw tur luna pa A.T.A. 'Statistical Monthly Report' y e Plan Corporativo 2025.

Retraso den cuido medico na Aruba:

Storianan real di pashentnan den espera

E sistema di cuido medico di Aruba, conoci pa su cuido compasivo, ta enfrentando ya pa basta tempo un crisis di retraso cu ta afectando residentenan profundamente riba henter e isla. Hopi Arubiano ta wardando no solamente dianan, pero lunanan pa cita vital, consulta cu specialista y hasta tratamento cu pa nan ta sinti urgente. Cada retraso ta representa un persona cu su salud y bienestar ta wordo poni ***"on hold"***.

AWEMainta ta haya for di su lectornan diferente yamadanan pa ilustra e frustracion cu ta reina bou di nos lectornan cu ta sinti nan mes vulnerabel bou di e situacion aki. Cu nan permiso nos ta comparti algun experiencia di e pashentnan aki, cu ta subraya e necesidad urgente pa reforma y accion inmediato.

Presion riba un sistema limita

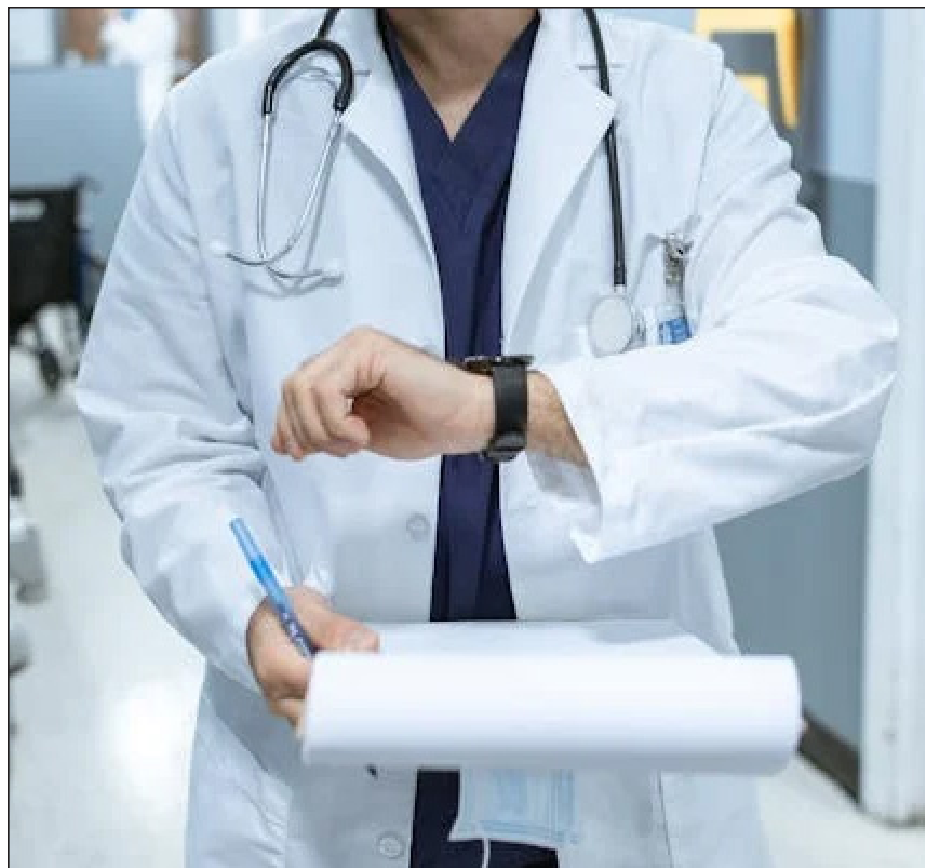
E recursonan di cuido medico di Aruba ta wordo pusha te na nan limite, resultando den "bottlenecks" significante. Cu un cantidad limita di profesionalnan den cuido medico y un demanda creciente, controlnan rutinario, bishitanan cerca specialista y cuido crucial di "follow-up" ta wordo retrasa. Por ehempel, un lector femenino di 58 aña di San Nicolas, ta wardando mas di cuater luna pa un cita cu un gastroenterologo. *"Cada luna cu mi warda, mi ta sinti cu mi sintomanan ta empeora y mi ta sinti mas ansiedad,"* e ta bisa. "Ta comosifuera mi bida ta 'on hold'. E tipo di retraso aki no ta solamente inconveniente—e ta un menasa serio pa su salud y calidad di bida.

Impacto di retraso riba salud

E consecuencianan di warda pa cuido ta extende mas leu cu e calendario, empeorando condicionnan di salud y hibando na complicacionnan cu por wordo preveni. Hopi biaha pashentnan ta raporta ansiedad, desesperacion y frustracion. Un otro lector, masculino di 62 aña di Noord recuperando di un condicion serio di wowo, a enfrenta retraso pa wak un oftalmologo. *"Pa ora cu finalmente mi por wordo atendi, kisas ya mi bista a deteriora,"* e ta conta. *"E ta algo cu kisas por wordo preveni si mi wordo trata mas tempran."* Retraso den cuido pa adultonan mayor y esnan cu problemanan cronico por significa e diferencia entre mehoracion y deficiencia duradero.

Scarsedad di specialista

E poblacion chikito di Aruba ta trece retonan cu ne pa atrae y retene specialistanan, creando un falta di profesionalnan den areanan clave manera oftalmologia, gastroenterologia



y salud mental. E scarsedad aki ta resulta den tempo di espera largo pa pashentnan. Den casonan critico, tin biaha pashentnan ta wordo forsa pa biaha pa exterior, hibando na retrasonan ainda mas largo den cuido. Ademas, dokter y enfermeranan cu ta traha demasiado ta haciendo nan best bao di presion inmenso, locual ta contribui na citanan kisas pura y profesionalnan den cuido medico agota, finalmente disminuyendo e calidad di cuido ofreci.

Solucionnan urgente necesario

Resolve e crisis di cuido medico aki ta rekeri accion rapido y determina. E sistema di cuido medico di Aruba mester di inversion pa recluta y retene specialistanan, expande servicionan y fortalece partnership cu proveedornan internacional di cuido medico. Ta alentador cu tin un consciencia creciente y sosten pa atende e problemanan aki. Cu presion continuo riba oficialnan di gobierno y administradonan di cuido medico, cambio significante ta na alcance.

Tempo pa actua

P'e hendenan di Aruba, acceso na cuido medico oportuno no ta un privilegio—e ta un necesidad. Storianan manera esnan di nos lectornan ta ilustra cu e retrasonan aki no ta simplemente inconveniencia; nan ta representa daño real na salud y bienestar. Aruba no por permiti su mes warda mas; reforma comprensivo di cuido medico ta urgentemente necesario. Invertiendo den solucionnan awor lo sigura cu ningun hende na Aruba ta sufri innecesariamente of warda indefinitivamente p'e cuido cu nan merece.

Fiscal ta exigi castigo severo pa periodistanan envolvi den caso Vos

DEN e investigacion penal di e ex-polis Vos, fiscal di husticia a exigi castigo pisa pa e sospechosonan. Segun e dossier, tres portofon conecta cu laptop den cas di Vos lo a pasa informacion delicado pa tres diferente agencia di prensa. Esaki a duna media acceso na meldingnan cu tabata drenta na polis.

E caso ta concentra riba soborno, cooperacion criminal y divulgacion di informacion confidencial. Fiscal ta declara cu e sospechosonan envolvi — Lacle, Giel, de Andrade y Koolman — ta culpabel di a soborna Vos y di a forma un organisacion criminal.

E exigencianan di fiscal di husticia

Fiscal ta subraya e gravedad di e situacion y ta exigi castigo severo:

• **Pa de Andrade:** Dos aña di prizon y detencion inmediato despues di sentencia.

• **Pa Lacle y Giel:** 18 luna di prizon, di cual 8 luna condicional cu un tempo di prueba di tres aña.

• **Pa Koolman:** Seis luna di prizon condicional cu un tempo di prueba di tres aña y 240 ora di trabou comunitario.

Ademas, fiscal a pidi pa declara Koolman liber di e acusacion di soborno.

Organisacion criminal

Segun e dossier, e sospechosonan a lanta un structura organisa pa pasa informacion confidencial di polis pa prensa. Fiscal ta argumenta cu esaki no solamente ta daña e confiansa den polis, pero tambe ta pone e integridad di funcionnan publico na peliger.

Sentencianan di hues

Den un fase anterior, hues a dicta sentencia contra Vos mes. El a ricibi 16 luna di prizon, di cual 8 luna condicional, cu un tempo di prueba di tres aña. Ademas, Vos no mag eherce ningun funcion publico pa tres aña.

Consecuencianan pa confiansa publico

E caso a haya hopi atencion debi na e envolvimento di funcionarionan policial y e impacto riba e confiansa den institutonan publico. E exigencianan severo di fiscal ta refleha un mensahe cla: abuso di informacion confidencial y corupcion no ta wordo tolera.

Awor ta keda na hues pa dicta sentencia definitivo den e caso aki cu no solamente a causa controversia legal, pero tambe a conmove sociedad.

Parti merdia en conexion cu votacion

Oficina di Departamento di Aduana ta cera riba dia 6 di december 2024

DEPARTAMENTO di Aduana, cumpliendo cu Kiesverordening (articulo 40), ta anuncia na tur su clientenan e orario di oficina en conexion cu votacion 6 december 2024:

• Oficina principal lo ta cera for di 11.30'or di mainta
• Container Port lo ta cera for di 11.30'or di mainta
• Port di Free Zone lo ta cera for di 12.00'or di merdia
• Oficina na Aerocargo terminal lo ta cera for di 11.30'or di mainta.

Den caso cu tin mester di servicio di Aduana riba diabierna, ta conseha tur cliente pa pidi esaki prome cu diahuebs 5 december. Aduana lo trata na yuda mas cliente cu ta posibel a base di "first come first serve".

Tur servicio pa clientenan y publico en general lo reanuda riba dialuna 9 di december for di 7.30'or di mainta.

Departamento di Aduana Aruba ta gradici tur su cliente y partnernan p'e comprension y cooperacion.

Durante training na California

Explosion cu tres oficial militar morto ta bolbe wordo analisa

MINISTER di Defensa di Hulanda, Ruben Brekelmans a dirigi un carta na Tweede Kamer, Den Haag, den cual e mandatario ta ofrece su disculpa p'e forma con Marina Real staciona na Aruba na 1961, a atende c'un incidente caminda tres oficial Hulandes a perde nan bida y a laga dos otro seriamente herida.

Den e incidente aki cu a sosode durante di un ehercicio militar con tin cu traha "mortier", algo a bay robes y esaki a costa bida di Sargento A. Roeleveld y e oficialnan di marina kendenan ta A. Struike y M. Tulip mientras cu dos otro oficial a resulta seriamente herida. E incidente a bolbe hala atencion di tanto gobierno Hulandes na momento cu NIMH, Nederlandse Instituut voor Militaire Historie, a produci resultado di un incidente similar cu a sosode cu militarnan Hulandes n'e isla di Mali y cu segun e rapport, ta un caso similar cu esun cu a sosode na Aruba na 1961.

E caso na Aruba a wordo analisa y investiga pa 'Onderzoeksraad voor Veiligheid' , esta OvV caminda a conclui na 1961 segun e rapport di NIMH, cu e incidente fatal cu a tuma luga na Aruba, tabata pa motibo di un fayo di e oficial di marina M. Tulp. Por a compronde cu e oficialnan aki cu a perde nan bida den e explosion, a wordo dera aki na Aruba mes y nunca famia di e hoben Tulip considera esun culpabel di e incidente, a haya su restonan p'e wordo dera na Hulanda y tampoco a haci posibel pa famianan por a bishita su graf aki na Aruba.

Nunca den e investigacion di 1961 a trata di averigua si e explosion lo por a ser causa pa defecto n'e aparato di lansa granat pero a dicidi demasiado facil cu e explosion a ser causa pa oficial Tulip kende lo a dicidi di hinca un di dos granat prome cu e aparato a lansa esun cu tabata den e tubo.

Na 2016 a sosode un incidente identico durante di ehercicio na Mali cu tambe tabatin resultado fatal y tur cos awor ta indica cu e caso aki ta similar n'esun cu a sosode na Aruba na 1961 y cu defensa Hulandes a yega na conclusionnan mucho rapido y sin cu a haci un investigacion profundo.

Famia di e oficial Tulp lo a wordo informa caba di e rapport di NIMH pero te ainda no tin un of otro indicacion kico gobierno Hulandes lo haci fuera di e disculpa cu a ser formula pa Minister di Defensa Ruben Brekelmans.

Descubri cuido paliativo terminal:

Un anochi di informacion cu Hospice Atardi

DIAHUEBS dia 21 di november, Fundacion Hospice Atardi lo tene un anochi informativo, unda lo elabora riba e aspectonan principal como centro di cuido paliativo terminal.

Durante e anochi aki, lo amplia riba temanan manera; kico ta "Hospice Care", kico ta cuido paliativo, e rekisitonan pa bin den remarce pa "Hospice Atardi" y mucho mas.

Nos meta ta pa habri combersacion na Aruba tocante un fin di bida digno, di manera cu cada bes mas hende cu necesidad di cuido paliativo terminal por yega Hospice.

Fecha: diahuebs 21 November 2024
Ora: 7pm – 9pm
Localidad: MFA Paradera

Durante e anochi aki, un boluntario lo splica tocante su trabou na Hospice Atardi y tambe e importancia di e boluntarionan cu ta clave pa operacionnan di Fundacion Hospice Atardi.

Pa duna mas contenido na kico e experiencia cu cuido paliativo y Hospice Atardi ta, a invita miembro di famia di un huesped, sr. Edwin "Papito" Comenencia.

Ademas, e diferente miembronan di e ekipo di Fundacion Hospice Atardi lo por contesta cualkier pregunta cu por tin, pa asina purba di duna mas hopi contenido n'e tema aki.

Fundacion Hospice Atardi ta invita pueblo henter pa participa na nan anochi informativo, nan ta spera di por trece mas luz riba un tema pisa, pero necesario.

Si ta desea mas informacion y/of tin mas pregunta, por semper acudi cerca nos sea via telefon, of cualkier di nos medionan social.



Hospice Atardi

Nos t'ey pa bo cu amor y respet

Tel.: +297 584-0033
Cell.: +297 564-3561
E-mail: info@hospiceatardi.com



Hospice Atardi

ANOCHI INFORMATIVO

November 2024 | 21 | Diahuebs 7 PM- 9 PM

MFA Paradera

TEMANAN:

- KICO TA HOSPICE CARE
- CUIDO PALIATIVO DEN FASE FINAL
- KEN TA BIN NA REMARKE PA HOSPICE
- TRABOU COMO BOLUNTARIO
- EXPERIENCA COMO FAMIA DI HUESPED

Bo tin pregunta? Contact nos na:


+297 564 3561


info@hospiceatardi.com

SPEAKERS


Benita Presidente FHA


Matsy Directora FHA


Shari Coordinadora FHA


Daniel Boluntario FHA


Edwin 'Papito' Famia di Huesped

E debate di genero:

Respet sin spera conformidad

MIENTRAS discusionnan moderno rond di genero ta evoluciona, e debate entre mira genero como binario (masculino y femenino) y brasa un spectrum cu multiple identidad a lanta opinionnan fuerte na ambos banda. Mientras algun ta tene firmemente n'e perspectiva binario tradicional ancra den diferencianan biologico, otronan ta sostene un interpretacion mas amplio di genero como un spectrum fluido. Sinembargo, den respeta cada punto di bista, tin un pregunta central: Ambos banda por coexisti sin spera cu e otro adapta of cambia?

E perspectiva binario: Un enfoke riba biologia

Esunnan cu ta mira genero como binario hopi biaha ta basa nan creencian riba biologia, mustrando riba cromosoma, rol reproductivo y otro marcadonan biologico cu ta defini masculino y femenino. Pa nan, e enfoke aki ta proporciona un cuadro simpel pa identidad y nan ta kere cu e ta tanto cientificamente solido como practicamente funcional, specialmente den contexto manera cuido medico, documentacion legal y deporte.

Defensornan di e punto di bista binario ta argumenta cu tal perspectiva no ta exclui ningun hende di expresa nan mes libremente, pero nan por sinti cu expande definicionnan di genero por crea confusion den areanan unda diferencianan biologico ta relevante. En bes di rechasa identidadnan no binario, hopi den e punto di bista binario ta mira nan posicion como uno cu ta respeta claridad biologico mientras ta kere cu genero mester alinea cu categorianan observa y stabiel.

Sinembargo, e perspectiva aki no necesariamente ta busca pa impone un restriccion riba con otronan ta identifica. Defensornan di e punto di bista binario ta cada bes mas cla cu nan ta respeta e derecho di otronan pa defini nan identidadnan diferente. Nan simplemente no kier sinti presion pa redefini sistemanan of normanan di hopi tempo rond di un spectrum cu nan no ta brasa personalmente.

E perspectiva di spectrum: Celebrando identidad individual

Na contraste, esunnan cu ta mira genero como un spectrum ta argumenta cu genero ta wordo influencia pa factornan psicologico, cultural y personal, haciendo mas cu solamente biologia. E punto di bista aki ta encurasha un comprension fluido di genero, apoyando individuonan den defini y expresa nan identidad di genero den maneranan cu ta sinti autentico pa nan.



P'esunnan cu ta mira genero como un spectrum, respeta identidadnan binario ta integral, pero nan ta spera e mesun respet como recompensa. Nan no ta spera cu otronan redefini nan propio creencia of adopta e punto di bista di spectrum pero ta desea e libertad pa biba y identifica autenticamente sin enfrenta scepticismo of "dismissal".

Defensornan di e punto di bista di spectrum ta compronde cu structuranan tradicional no semper por ahusta pa inclui nan identidadnan den tur contexto. En bes di esey, nan enfoke ta keda riba fomenta comprension, reduci stigma y crea espacio unda expresionnan di genero varia ta wordo acepta sin rekeri validacion for di esunnan cu tin puntonan di bista diferente.

Coexistiendo cu respet mutuo

N'e curason di e debate aki t'e reconocimento cu ambos perspectiva por coexisti sin cu ningun banda mester conforma. Un punto di bista binario por enfatisa claridad y structura biologico, mientras cu e perspectiva di spectrum ta priorisa identidad y expresion individual. Ambos grupo por respeta e derechonan di otro n'e puntonan di bista aki, mientras ta reconoce cu ningun hende tin cu ahusta of cambia nan propio creencia profundo pa acomoda e otro.

Avansando cu respet

Mientras e discusionnan aki ta continua, fomenta un cultura di respet sin expectativa di conformidad por hiba na mayor harmonia social. Brasando empatia, cada grupo por reconoce e balor den e posicion di e otro, hasta ora nan no ta di acuerdo. E enfoke aki ta permiti sociedad honra identidad y perspectivanan individual sin presiona ningun hende pa cambia, creando un espacio unda tur hende ta sinti mira y respeta.

E epidemia di soledad na Aruba:

Pakico nos ta sinti mas desconecta cu nunca?

DEN un luga conoci pa su comunidad amabel y uni, soledad na Aruba ta un problema inespera pero creciente. Cada bes mas, residentenan ta raporta cu nan ta sinti isola y pa un isla chikito cu ta orguyoso di su lasonan social caluroso, e aumento aki den soledad ta preocupante. Compronde e motibo pakico mas hende na Aruba ta sinti desconecta y con nos por atende esaki ta vital pa preserva e spirito comunitario di e isla.

Kico ta causando soledad na aruba?

E crecemento rapido di e industria di turismo di Aruba a trece trabou, pero tambe el a pone presion riba e bida di localnan. Orarionan di trabou largo y e necesidad pa tin multiple trabou pa mantene e costo di bida ta nifica menos tempo pa famia, amigo y comunidad. Pa hopi Arubiano, esaki a hiba na un kiebro den e lasonan social cu un biaha tabata defini e cultura di e isla.

E dependencia di e isla riba tecnologia tambe ta hunga un rol. Rednan social y appnan di mensahe, destina pa conecta hende, hopi biaha ta resulta den relacionnan superficial. Mientras nan ta online, hopi ta pasa oranan consumiendo contenido en bes di envolve significativamente cu otronan. E dependencia excesivo aki riba comunicacion digital hopi biaha ta reemplasa interaccionnan real, cara a cara, lagando hende sinti mas solitario a pesar di "conecta" mas.

Cambionan den dinamica familiar y cultural

Historicamente, e cultura di Aruba orienta riba famia tabata mantene multiple generacion cerca y reunionnan familiar tabata comun. Pero mientras Arubianonan hoben ta muda pa centronan urbano of hasta den exterior pa miho oportunidadnan, structuranan familiar ta cambia, lagando famianan mayor isola y sistemanan di apoyo tradicional debilita. E resultado? Un sentido creciente di separacion entre generacionnan.

Ademas, mientras e poblacion di Aruba ta diversifica, algun residente ta sinti desconecta for di nan raiznan cultural. E sentido aki di fragmentacion cultural por laga hende sinti manera stranhero den nan propio cas, aumentando sentimentonan di isolacion y desconexion.

e consecuencia pa salud di soledad

Soledad no ta solamente un sentimento; e ta un riesgo pa salud. Soledad cronico a wordo liga na aumento den tasanan di depresion, ansiedad y stress. Fisicamente, e por hiba na presion arterial halto, un sistema inmunologico debilita y hasta bida mas cortico. Den un sociedad cu ta balora comunidad y bienestar, e consecuencianan di e isolacion aki ta preocupante. Pa Arubianonan, mantene un sentido di pertenencia ta crucial pa salud mental y fisico.

Construyendo un comunidad mas conecta

Atende e epidemia di soledad aki ta rekeri un enfoke renoba riba comunidad. Aruba mester di mas evento local, centronan comunitario y reunionnan apoya pa gobierno unda hende por reconecta. Encurashando recursonan di salud mental y conscientisacion di e impacto di soledad por yuda esunnan cu ta lucha haya apoyo. Igualmente importante ta pa haya un balansa entre interaccionnan digital y di bida real. Traha tempo liber di tecnologia pa enfoca riba combersacionnan genuino, atende eventonan local y check riba bisiñanan tur por haci un diferencia.

Reconectando Aruba

Mientras Aruba ta modernisa, ta esencial pa preserva e conexionnan cu ta haci e isla sinti manera cas. Door di priorisa interaccionnan cara a cara y sostene iniciativanan cu ta encurasha lasonan social, Aruba por lucha contra soledad y reforsa e spirito comunitario cu e ta conoci pe. Combati soledad no ta solamente tocante bienestar individual; e ta tocante salvaguardia e sentido di pertenencia stima di e isla.

Bira “Green” na Aruba:

Con escogencianan chikito por hiba na cambionan grandi



ARUBA ta un paraiso enfrentando presionnan ambiental serio, for di impactonan di turismo te na nivelnan creciente di polucion. Nos no por permiti nos mes ignora e ecosistema fragil di nos isla, pero tin speransa den e poder di accion individual y colectivo. Door di haci escogencianan chikito pero delibera tur dia, Arubianonan por proteha nos dushi tera, reduci nos “footprint” ambiental y establece un standard pa bida sostenibel den Caribe. Ta tempo pa actua.

1. Elimina plastic completamente

A pesar di progreso, plastic di un solo uzo ainda ta haya su caminda den nos naturalesa y beachnan di Aruba. Esaki mester caba. Comprомete na un regla estricto di no plastic: carga boternan di awa re uzabel, tasnan di compra re uzabel y containernan re uzabel y encurasha negoshinan pa elimina plastic for di nan empake completamente. Apoya tienda y restaurantnan cu ta adopta alternativanan biodegradabel y pone presion riba esunnan cu no ta haci e cambio. E beachnan di Aruba ta merece mas cu wordo yena cu desperdicio di plastic.

2. Apoya productonan local y sostenibel

E economia di Aruba ta depende hopi riba importacion, pero apoyando productonan local ta yuda reduci e impacto ambiental di transporte. Cumpra fruta y berdura fresco for di agricultornan local, scoge productonan traha na man riba articulonan importa y priorisa restaurantnan cu ta uza ingredientenan local. E accion simpel aki ta reduci polucion y ta fortalece nos economia.

3. Uza energia solar y inteligente

Aruba tin solo henter aña—laga nos uze. Energia solar mester ta n’e nucleo di nos escogencianan di energia. Asta sin panelnan solar, nos por reduci consumo door di cambia pa luznan LED, “unplug” aparatonan y inverti den aparatonan eficiente den energia. Reduci nos dependencia riba combustibel fosil no solamente ta corta gasto pero ta proteha nos aire y ta reduci emisionnan di gas.

4. Scoge transporte ecologico

Aruba ta suficientemente chikito pa opcionnan di transporte mas “green”. Cana, core bicicleta, “carpool”, of uza transporte publico ora ta posibel. Hasta reduccion chikito den uzo di auto por tin un impacto grandi riba reduci polucion di aire y conserva combustibel importa.

5. Conservacion di awa ta clave

Awa ta precioso. Drecha “leaknan”, tuma bañonan mas cortico y instala “fixture” cu ta spaar awa. Den hardin, planta matanan nativo, tolerante na secura cu ta rekeri menos awa. Cada galon gespaar ta alivia e presion riba e sistema di desalinacion di Aruba, reduciendo demanda di energia.

Maneranan nobo pa proteha nos medio ambiente

Adopta compost y reciclahe na cas pa reduci desperdicio. Scoge “sunscreen” ecologico pa proteha bida marino. Organisa dianan di limpiesa comunitario y traha activamente pa mantene nos espacionan natural impecabel. E responsabilidad ta cerca nos pa ta proactivo.

E futuro di Aruba ta depende di nos escogencianan awe. Door di adopta practicanan sostenibel, nos ta proteha nos isla, honra nos medio ambiente y garantisa cu Aruba ta keda un paraiso bunita y prospero pa generacionnan cu ta bin.



Atendiendo preocupacionnan religioso y LGBTQ+ den eleccion

NA Aruba, discusionnan reciente rond di derechonan LGBTQ+ a provoca reaccionnan fuerte for di tanto comunidadnan religioso como LGBTQ+. Pa politiconan, esaki ta presenta un reto: con pa atende e preocupacionnan di ambos grupo den un manera cu ta fomenta inclusion y respet.

Door di enfoca riba e preocupacionnan clave di cada grupo, lidernan politico por promove dialogo, mantene derechonan y crea politicanan cu ta honra e diversidad di Aruba. Aki tin tres problema pa cada grupo cu un politico por atende pa gana nan apoyo.

Dirigi na comunidadnan religioso

Comunidadnan religioso na Aruba tin balornan profundo rond di famia, fe y cohesion comunitario. Mientras cu hopi ta sostene derechonan humano, algun ta preocupa cu leynan LGBTQ+ por infringi riba nan libertad religioso of ta conflictivo cu balornan familiar tradicional.

Politiconan por atende e preocupacionnan aki cu e siguiente enfoke specifico:

1. Preserva libertad religioso: Politiconan por sigura votadonan religioso cu libertad di religion lo keda proteha. Ley y manehonan por wordo traha pa respeta creencia religioso, garantisando cu institucionnan religioso y individuonan ta mantene nan derechonan pa expresa y practica nan fe sin interferencia.

2. Promove iniciativanan centra riba famia: Hopi gruponan basa riba fe ta pone un balor halto riba famia, pues propone un maneho cu ta sostene cohesion familiar por resona fuertemente cu nan. Iniciativanan manera tayernan pa mayor, programanan di apoyo matrimonial y eventonan comunitario "family-friendly" por destaca un compromiso na mantene balornan familiar, cu ta importante pa hopi Arubiano religioso.

3. Colaboracion pa cu servicionan social: Organisacionnan religioso na Aruba tin un historia largo di proporciona apoyo comunitario y politiconan por reconoce y amplifica e rol aki. Door di asocia cu e gruponan aki pa entrega servicionan social—manera distribucion di cuminda, conseheria y programanan pa hubentud—politiconan ta demostra respet p'e contribucionnan positivo cu comunidadnan religioso ta haci den sociedad.

Atendiendo Preocupacionnan di Comunidad LGBTQ+

P'e comunidad LGBTQ+ na Aruba, prioridadnan ta centra riba igualdad, inclusion y proteccion contra discriminacion. Mientras cu e leynan reciente ta un paso padilanti, hopi den e comunidad LGBTQ+ ta sigui busca proteccion y apoyo mas fuerte den areanan manera cuido medico y conscientisacion publico.

Politiconan por envolve e comunidad aki cu e siguiente enfoke:

1. Implementa medidanan anti-discriminatorio: Pa sigura votadonan LGBTQ+, politiconan por compromete na implementa y expande proteccion anti-discriminatorio den empleo, vivienda y servicionan publico. Garantisa trato igual sin importa orientacion sexual of identidad di genero lo ta un mensahe fuerte di inclusion y respet.

2. Fomenta un enfoke publico balansa: Pa harmonia entre e comunidadnan LGBTQ+ y religioso di Aruba, un enfoke publico mas modera di parti di miembronan LGBTQ+ por yuda alivia tensionnan. Door di brasa un expresion balansa di identidad den espacio comparti, e comunidad LGBTQ+ por yuda reduci mal comprendemento y fomenta respet, mustrando cu inclusion y sensibilidad ta bay man den man. E consideracion mutuo aki por habri porta pa aceptacion mas amplio, demostrando cu ambos comunidad por coexisti pacificamente sin compromete expresion individual of balornan fundamental.

3. Lansa campañanan di conscientisacion publico: Construi comprension y reduci stigma ta pasonan esencial den direccion di un Aruba mas inclusivo. Politiconan por promove campañanan educativo tocante asuntonan LGBTQ+, fomentando respet den tur demografia. E enfoke aki no solamente ta sostene e comunidad LGBTQ+ pero tambe ta encurasha aceptacion social mas amplio.

Haya un balansa

Door di atende e prioridadnan aki cuidadosamente, politiconan por cera e diferencia entre e comunidadnan religioso y LGBTQ+ di Aruba. Respeta libertad religioso mientras ta avansa proteccion LGBTQ+ no mester ta mutuamente exclusivo.

Politicanan cu ta defende inclusion y mantene e derechonan di tur Arubiano por hiba na un sociedad mas harmonioso, unda perspectivanan diverso ta wordo balora y representa. Di e manera aki, lidernan politico por guia Aruba den direccion di un futuro cu ta respeta tanto derechonan individual como balornan comunitario, garantisando cu tur voz ta wordo scucha.

Parlamentario Aquannette Gunn (MAS):

Ta pidi claridad riba direccion y sostenibilidad di Arubus

DEN un carta formal dirigi n'e presidente di Parlamento di Aruba, Raymond Kamperveen, miembro di fraccion di MAS, Parlamentario Aquannette Gunn, a pidi pa haci un serie di pregunta n'e Minister di Transporte, Integridad, Naturalesa y Adulto Mayor, Ursell Arends. E preguntanan ta busca pa clarifia e situacion actual di e maneho na Arubus despues cu e contracto laboral cu e director anterior señor Mohamed y e estado di e plan pa converti e compania den un entidad sostenibel y rendabel. Tabatin mencion di algun nomber den comunidad y door di mandatarionan di posibel persona cu lo por a ocupa e funcion di director.

A base di e comunicado aki Parlamentario Gunn haci uzo di su derecho di haci pregunta, p'asina haya claridad riba e tematica di Arubus.

1. Minister por informa Parlamento ken ta encarga cu e 'leiding' na Arubus desde cu e relacion laboral cu sr. Mohamed a termina?

2. Minister por informa si e proceso pa nombra un director nobo pa Arubus ta andando?

3. Si contesta 2 ta afirmativo, Minister por informa Parlamento den ki fase e proceso ta?

4. Si contesta 2 ta negativo, Minister por informa Parlamento kico ta e motibo(nan) pa cu esaki?

Den luna di augustus 2023 minister Arends a indica cu e plan di ehecucion pa transforma Arubus den un compania rendabel y sostenibel ta conta cu aprobacion di e Hunta di Comisario. Ademas Parlamentario Gunn a haci e peticion pa su persona comparti e documento cu Parlamento.

N'e momento ey a haya como contesta cu unabes cu e plan finalisa (final version) su persona lo compartie cu Parlamento.

5. Minister por informa Parlamento si e documento despues di mas cu un aña a finalisa?

6. Si contesta 5 ta afirmativo, Minister por comparti esaki cu Parlamento?

7. Si contesta 5 ta negativo, Minister por informa Parlamento kico ta e motibo(nan) pa cu esaki?

8. Minister por informa Parlamento si e plan aki a drenta den ehecucion p'asina logra yega na un Arubus rendabel y sostenibel?

Cu e iniciativa aki, Parlamentario Gunn ta reitera su compromiso cu transparencia y bon gobernacion, bogando pa brinda contesta cla cu ta permiti e comunidad y Parlamento compronde e pasonan tuma p'e fortalecimento di Arubus y su operacionnan futuro.



Carta habri na tur partido politico cu ta participa na eleccion 2024, Aruba

G297

Preguntanan prioritario encuanto enseñansa

Respetabel Organisacion Politico,
Na vispera di eleccion venidero na cuminsamento di December, G297: Na Vanguardia di Enseñansa (G297), cortésmente ta dirigi su mes na boso Organisacion cu e fin pa pueblo sa boso ponencia y bista cla y raspa riba algun aspecto fundamental pa e sector di enseñansa. Di e manera aki, G297 kier duna un contribucion na e pueblo votado dor di publicamente dirigi na cada Partido Politico cu ta aspira pa un asiento o mas den Parlamento o pa e siguiente gobernacion 2025-2029 cu algun pregunta riba tereno di enseñansa.

Meta principal ta pa e pueblo votado tin un miho bista kico cada Organisacion politico tin como maneho pa e añanan nos dilanti relaciona cu enseñansa. Tur Organisacion politico ta ricibi e preguntanan por escrito; un suplica ta bay na cada uno pa publica e contestanan den medionan di comunicacion social.
Un copia di nos (G297) preguntanan nos tambe ta manda pa prensa.

PREGUNTANAN
1. Enseñansa comoinstituto ta instrumental pa desaroyo di un pais, tanto a nivel comunitario, como a nivel individual.
Boso Partido ta subraya e importancia enorme di enseñansa: Elabora pa nos: **dos punto**
protagónico ('hoofdpunten') pa enseñansa cu boso kier logra den e proximo termino di
gobernacion.
<u>Nota:</u> inclui den boso contesta tambe: Dos a**specto di orguyo** y dos **aspecto di lamento** den nos actual sistema di enseñansa.

Pone cu boso partido lo forma parti di e **proximo gobernacion**, ò formando parti di un coalicion, ò cu asiento den Parlamento: Menciona e **dos accionnan** di mas importante cu boso Partido lo kier ehecuta pa cu enseñansa den e prome 100 dia di gobernacion!

2. Enseñansa ta un asunto di maneho/responsabilidad <u>propio</u> desde 1954 (Antias), respectivamente 1986 (Aruba, Status Aparte).
E **rol** di Hulanda pa nos **propio maneho di enseñansa** (nos propio autoridad & profesionalnan) ta uno discutibel! Ilustrativo den esaki (desde 2021) ta e asina yama 'Landspakket Aruba' y e paragraf dedica na enseñansa.

Con boso Partido ta posiciona su mes pa cu e **rol di Hulanda** c.q. Landspakket, § Enseñansa?
<u>Specifica:</u> Kico ta aceptabel y kico no ta aceptabel pa boso Partido?

3. Financiamento/Presupuesto pa enseñansa: UNESCO ta propone como norma pa inverti anualmente minimalmente 6% di e GDP den enseñansa; desde 1986 ningun Gobierno a cumpli cu tal norma!

Con boso Partido ta opina encuanto e asina yama **'UNESCO-norm'**? Kico boso Partido ta bay haci al respeto, esta 6% di nos GDP?

Por fabor, specifica e porcion (di 6% di GDP), cu boso Partido kier reserva pa enseñansa:
a. e porcion cu ta bay pa cubri salario di e cuerpo di docentenan?
b. e porcion cu ta bay pa cubri gastonan pa cu alumno/klas?
c. e porcion cu ta bay pa cubri gastonan pa mantencion di scolnan?
d. e porcion cu ta bay pa inversion/innovacion di enseñansa?

4. Idioma di instruccion: Papiamento.
Papiamento como materia (vak) y como idioma di instruccion den enseñansa.
Nos ta constata cu den e ultimo dos Gobernacion a haci hopi pa eleva Papiamento al respeto.

Con boso Partido ta opina encuanto e maneho hiba te awor pa cu Papiamento? Boso Partido lo continua cu tal maneho? Specifica tambe e rol/relacion di Papiamento pa cu e otro idiomanan: Hulandes,Spaño y Ingles.

5. Contenido (curiculo) di enseñansa.
Un curiculo escolar, cu'n orientacion nacional. Un reclamo di veld di enseñansa, no solamente maestro, pero tambe mayor y te hasta alumno, ta e echo cu e contenido di nos programa escolar ta demasiado **'ajeno'**, <u>es decir:</u> nos ta siña mil-y-un-cos di otro pais y demasiado tiki di nos propio cultura, historia, geografia y comunidad.

Con boso Partido ta bay contribui pa nos por yega na un curiculo escolar cu'n **orientacion nacional** mas amplio? Boso por explicita algun area al respeto?

6. Salario di cuerpo di docente.
Ta existi diferente rapport pa cu restructuracion di e actual **'Salarisverordening onderwijzend personeel'** cu ta hopi anticua/outdated; porfin un ordenansa nobo a bin cla, pero no a wordo implementa ainda.

Kico boso Partido ta opina di e ordenansa nobo pa maestronan di scol, principalmente e asina yama "inschaling" c.q. "salariëring" y kico boso Partido lo haci pa implementa tal ordenansa mas pronto cu ta posibel?

Gradicimento
Mirando e escasez di informacion riba tereno di enseñansa den prensa local relaciona cu enseñanza, G297 ta mira e oportunidad aki oportuno pa kibra e silencio. Di e forma aki e pueblo votado por haci un escogencia mas balansa p'e proximo eleccion.

G297 ta consciente cu di e forma aki no por cubri tur aspecto di enseñansa, sinembargo no por descarta e funcion fundamental di enseñansa pa un pais den continuo desaroyo.



Organisacion di Pensionado Publico di Aruba

OPPA: Organisacion di Pensionado Publico di Aruba

Interes material pensioen

DEN e articulo aki OPPA ta amplia riba pensioen y poder di compra cu ta dirigi e bida diario di un pensionado. Su entrada mensual ta haci posibel p'e por cumpli cu su debernan financiero, su gastonan mensual, su salud, su recreacion y su independencia.

Pensioen

Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA) t'e fondo di pensioen p'e ex- empleadonan publico. E suma cu un pensionado publico ta ricibi ta depende di cuanto aña el a traha y contribui den e fondo y su salario. Despues di cambio di e ley di pensioen na 2011 e pensionado ta ricibi un suma mediano (middelloon) en bes di e 70% di e ultimo salario ricibi.

Banda di e pensioen aki APFA ta facilita pago di e *"bashi premie"* den luna di januari y e *"gelijkbedrag"* den december n'e pensionado publico. E placa aki ta un compromiso di gobierno pa perdida di poder di compra den añanan atras.

E compromiso aki a keda limita na un periodo di 10 aña, di 2014 te 2024. Tambe e compromiso a exclui tur pensionado publico cu a baha cu pensioen entrante januari 2015. P'e empleado publico mientras tanto a renoba e compromiso aki y nan lo sigui ricibi nan *"bashi premie"*, *"reparatietoeslag"* y *"gelijkbedrag"* entrante 2025. Straño ta cu e empleado publico cu recien a cuminsa traha ya ta haya e placa aki mientras no por papia ainda di perdida di poder di compra.

P'e pensionado publico e gobierno actual no a menciona un otro areglo. Tampoco gobierno a sinta na mesa cu OPPA pa papia riba prolongacion di e areglo aki. Pues nos mester conclui cu otro luna e compromiso aki ta yega su fin. OPPA desde 2017 a cuminsa puntra gobierno atencion p'e areglo aki, pero lamentablemente nunca gobierno a honra nos peticion cu un reunion. Aki por agrega cu mayoria di e cartanan cu a bay p'e gobernacion actual a keda sin haya un reaccion.

Si pasa den e programanan di gobernacion di e partidonan politico, OPPA no a topa ningun mencion di e *"gelijkbedrag"* y *"bashie premie"* p'e pensionado publico.
Esaki kiermen cu e topico aki no tin prioridad pa ningun partido politico.

OPPA su miembronan tambe ta ricibi pensioen di biehes (AOV) di Sociale Verzekeringsbank (SVb). Depende di cuanto aña e persona a biba na Aruba, segun un formula, e ta ricibi un pensioen cu ta ***Afl. 1265,-*** maximo pa luna y pa un pareha casa ***Afl. 2130,-***. Den december tur pensionado ta ricibi e *"kerstbonus"* cu ta 75% di e suma di pensioen den e luna di september. Tambe e pensionado ta ricibi un *"reparatietoeslag"* di Afl. ***230,-*** pa luna, cu ta un compensacion di gobierno. Y na final di su bida, famia directo di e pensionado por haci peticion pa haya un contribucion p'e gastonan di entiero. E suma cu ta haya ta 3 luna di e pensioen cu e pensionado tabata haya.

Hopi hende lo pensa cu e pensionado publico tin'e hopi bon y no mester keha.
E pensamento aki ta comprendibel, pero no ta cuadra cu berdad. Bou di e miembronan di OPPA tin en berdad pensionadonan cu tin un bon entrada. Pero tin tambe esnan cu no ta ricibi pensioen di APFA, pero ta ricibi un *"uitkering bij wijze van pensioen"*. E pensioen aki cu ta un sosten financiero di gobierno pa motibo cu e personanan aki nunca a pidi pa nan servicio su derecho di pensioen y no a contribui nunca cu e fondo di pensioen. E suma cu e personanan aki ta ricibi ta hopi abou.

Echo ta cu mester mira e entrada di pensioen den relacion cu e costo di bida y e poder di compra. Costo di bida ta hopi halto na Aruba: practicamente tur cos mester keda importa for di exterior y e comerciante ta compensa su gastonan den prijsnan cu e ta cobra pa su productonan. Banda di e costo halto di productonan e pensionado mester paga pa AZV y su remedinan. Y si prijsnan sigui subi, e pregunta ta si e pensionado ta haya suficiente entrada p'e cumpra lo esencial, su poder di compra ta keda afecta y lo pone scoge kico e ta cumpra y ki debe e ta paga.

En conexion cu e eleccion binidero OPPA lo tira bista riba e programa di gobernacion di e diferente partidonan politico, pa sa nan posicion pa cu e situacion di e pensionadonan. Kico nan ta pensa di e situacion actual, ki cambio of solucion nan kier bin cu n'e y con nan ta pensa di logra esey? Con realistico e prioridadnan ta? Y di berdad esaki ta encera un cambio pa miho p'e pensionado?

Den e siguiente articulo nos lo enfoca riba e topico di pensioen y nos lo duna nos comentario riba e ponencianan di e diferente partidonan.

Trump ta yama bon bini na Milei di Argentina prome cu Cumbre Conservativo



DONALD Trump a topa cu Presidente di Argentina, Javier Milei, na Florida diahuebs, yamando e encuentro un "honor" prome cu e Conferencia di Accion Politico Conservativo (CPAC) Investor Summit. Esaki ta marca e prome reunion entre Trump y un lider stranhero desde su victoria den e eleccion presidencial di Merca dia 5 di november.

Na un gala organisa na e resort Mar-a-Lago di Trump, Milei a felicita Trump cu su victoria, declarando e como prueba cu *"e forsanan di shelo [tabata] na nos banda."* E persona cu ta describi su mes como "anarco-capitalista" tambe a elogia e impacto di e liderazgo di Trump riba avansa idealnan conservativo globalmente.

Papiando na e gala di America First Policy Institute, Milei a celebra e victoria di Trump como anuncio di un ola mas fuerte di libertad. El a critica sistemanan di impuesto cu ta permiti "redistribucion di rikesa na punta di arma" y a elogia e multimiyonario Elon Musk, cu ta cla pa lidera e Departamento di Eficiencia di Gobierno nobo di Trump. Segun Milei, e plataforma di media social di Musk, X, ta *"yudando pa salba humanidad."*

Trump a debolbe e elogio, yamando Milei un "persona MAGA" y elogiando su liderazgo. *"Haci Argentina Grandi Atrobe... e ta haciendo esey,"* Trump a bisa, agregando cu e esfuersonan di Milei tabata "increibel."

E camaraderia di e dos lidernan a wordo nota prome durante nan reunion inicial na CPAC na februari, unda Milei a saluda Trump cu entusiasmo y a pose pa potret. Milei a expresa speransa pa lasonan economico mas estrecho entre Argentina y Merca, incluyendo un posibel acuerdo di libre comercio una bes cu Trump asumi e cargo. Media Argentino, incluyendo La Nación, a destaca e afirmacion di Milei cu e administracion di Trump lo prioritisa relacionnan cu su gobierno, citando beneficionan mutuo den comercio y finansa.

E CPAC Investor Summit, un reunion conservativo prominente, ta cobra te cu $25.000 pa ticket. Conoci pa promove balornan conservativo, CPAC a atrae figuranan notabel, incluyendo Nigel Farage y ex-Prome Minister di Reino Uni, Liz Truss.

Cu e Partido Republicano awor den control completo di e gobierno di Merca, e reunion entre Trump y Milei ta subraya e lasonan creciente entre lidernan di derecha. Nan vision comparti di gobernacion ta señala posibel colaboracion riba iniciativanan economico y politico den futuro.

Tormenta Tropical Sara ta descarga yobida torrencial riba Honduras

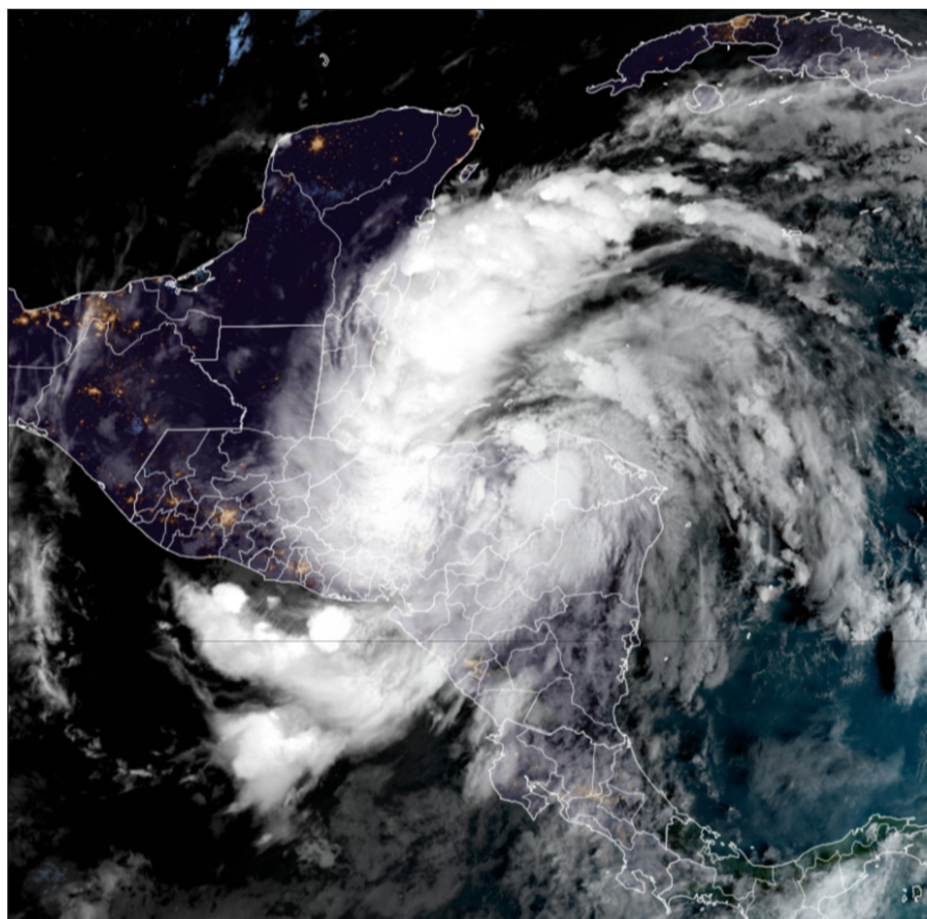
TORMENTA Tropical Sara a trece yobida sin fin pa e parti noordoost di Honduras, cu algun area registrando mas di 20 inch pa diabierna mainta. Ta spera cu e tormenta lo sigui trece inundacion repentino y deslisamentonan di lodo cu ta menasa bida durante henter fin di siman, provocando avisonan urgente di e Centro Nacional di Horcan (NHC).

Formando diahuebs atardi cerca di e frontera entre Honduras y Nicaragua, Sara ta e di 18 tormenta cu nomber den loke a bira un temporada di horcan Atlantico 2024 hopi activo. A pesar cu november normalmente ta señala e fin di actividad tropical, Sara ta e di tres tormenta e luna aki, alimenta pa awanan anormalmente cayente atribui na cambio climatico.

Inicialmente NHC a urgi residentenan di e Costa di Golfo pa monitor Sara di cerca, pero proyeccionnan nobo ta sugeri cu e tormenta lo no sobrevivi su biahe a traves di Centro America y e Peninsula di Yucatan di Mexico. Esaki ta trece algun alivio pa e Costa di Golfo di Merca, cu ya a soporta cinco horcan e aña aki.

Sara a yega tera brevemente den noordoost di Honduras diahuebs anochi y por yega tera atrobe mientras e ta pasa banda di e costa. Yobida den algun area di Honduras por surpasa 30 inch, creando riesgonan amplio di inundacionnan repentino y deslisamentonan di lodo devastador. Total di





yobida di dos digito tambe ta wordo spera den partinan di Centro America, aumentando e peliger.

Mientras Sara ta move west, e ta cla pa impacta Belize cu marejada di tormenta y bientonan fuerte mas laat den fin di siman. Alertanan di tormenta tropical ta keda na vigor pa Honduras, Guatemala y Belize, cu avisonan adicional probabel pa partinan di Belize y e Peninsula di Yucatan di Mexico den e proximo dianan.

E trayectoria y intensidad di e tormenta tabata incierto, cu varios scenario considera mas trempan den siman. Sin embargo, e ultimo actualisacionnan di NHC ta indica cu Sara probablemente no lo re-fortalece den Golfo di Mexico debi na su interaccion prolonga cu tera na Centro America y Mexico.

Mientras e tormenta ta progresa, servicionan di emergencia y residentenan den su caminda ta preparando pa su impactonan, particularmente den areanan ya propenso na inundacion.

Sara ta sirbi como un recordatorio severo di e frecuencia creciente di eventonan di tempo extremo liga na oceanonan cu ta calentando, destacando e necesidad urgente pa resiliencia climatico den regionnan vulnerabel.



Lagando por lo menos 10 morto

Un candela devastador a surgi na un cas di anciano na Spaña



UN tragedia a tuma luga na e cas di anciano Jardines de Villafranca na Villafranca de Ebro, Spaña, ora un candela a cuminsa diaranson mainta trempan. Por lo menos 10 residente di edad a perde nan bida den e candela.

E candela a cuminsa rond di 5'or di mainta, causando un reaccion rapido di bomberonan, paramediconan y polis. A pesar di nan esfuersonan, e candela a causa morto door di inhalacion di huma, cu dos residente adicional den condicion critico. Varios otro a ricibi tratamento pa lesionnan relaciona cu huma.

E residencia tabata tin 82 anciano bibando eynan y ta kere cu e candela a cuminsa den un di e cambernan. E causa ta desconoci ainda y un investigacion ta andando pa determina kico a causa e incidente devastador aki.

Fernando Beltran, e funcionario principal di gobierno den e region, a confirma cu tur e fayecidonan tabata residentenan di edad. E candela a wordo paga despues di varios ora, lagando famianan di e victimanan wardando ansiosamente pafo di e facilidad pa haya informacion.

Un vocero di e gobierno regional di Aragon a expresa condolencia na e famianan y a sigura cu autoridadnan ta trahando diligentemente pa descubri e causa di e candela.

E incidente tragico aki a lanta preocupacion tocante e standardnan di siguridad den casnan di anciano, como tambe e vulnerabilidad di residentenan di edad durante emergencia. Mientras investigadonan ta buscando contesta, e comunidad ta lamenta e perdida di bida den loke a bira un di e candelanan mas devastador den e region den historia recien.
Esfuersonan ta enfoca awor riba brinda sosten na e sobreviviente, nan famia y e personal di e cas di anciano mientras ta sigura cu tragedianan asina ta wordo preveni den futuro.

Mientras yamadonan pa reforma ta intensifica

Frustracion ta aumenta riba influencia di combustibel fosil na COP29

CRITICA riba e influencia di e industria di combustibel fosil y e structura di e charlanan di clima di Nacionnan Uni a tuma central na COP29, mientras activistanan ambiental y lidernan global a expresa preocupacion tocante e ritmo di progreso den frena e calentamiento global.

Rapportnan publica diaranson a destaca e presencia di mas di 1.770 lobbyista di combustibel fosil na e charlanan, provocando indignacion di activista y lidernan. Catherine Abreu, director di e Centro Internacional di Politica di Clima, a argumenta pa un "firewall" cla entre representantenan di combustibel fosil y negociadonan di clima di Nacionnan Uni. *"Nos sa cu mas di 1.700 lobbyista di combustibel fosil ta aki na COP29. Esey no ta aceptabel,"* el a declara.

Ex-Secretario General di Nacionnan Uni, Ban Ki-Moon y otro lidernan di clima di alto perfil, incluyendo Christiana Figueres, a emiti un carta pidiendo un "revision fundamental" di e proceso di COP. Mientras algun a interpreta e carta como critico di e negociacionnan, Figueres a clarifica cu e tabata un empuhe pa transicion di negociacion pa implementacion. *"Esaki no ta tocante desmantela COP,"* Johan Rockstrom, director di e Instituto Potsdam pa Investigacion di Impacto di Clima, a bisa. *"Ta tocante fortalece pa enfoca riba ehecucion."*

Criticonan ta argumenta cu e proceso actual, aunke inclusivo, ta lento. Yalchin Rafiyev, e negociado principal di e conferencia, a reconoce frustracion tocante e ritmo pero a defende e logronan



di COP den reduci e calentamiento proyecta y financia adaptacion climatico. Sinembargo, Bill Hare, CEO di Climate Analytics, a señala cu e progreso a stagna. Desde e Acuerdo di Paris na 2015, e calentamiento proyecta inicialmente a baha, pero den e ultimo tres añanan, e proyeccionnan a stagna of empeora.

Na mes momento, Vice Presidente di Merca, Al Gore, a presenta datonan cu ta destaca e escala di e problema. Su iniciativa Climate Trace a revela cu ciudadnan na Asia y Merca ta entre e emisornan mas grandi di gasnan di efecto invernadero, cu Shanghai encabesando e lista na 256 miyon ton metrico anualmente. Notablemente, e Cuenca Permian di Texas a wordo identifica como e sitio mas contaminante na mundo.

Nacionnan isleño chikito, entre esnan mas vulnerabel na cambio climatico, a recorda e participantenan di e proposito principal di e charlanan: proteha esnan cu ta core e riesgo mas grandi. Cedric Schuster, presidente di e bloque di negociacion, a urgi lidernan pa enfoca bek riba e meta di e Acuerdo di Paris di limita e calentamiento na 1,5 grado Celsius.

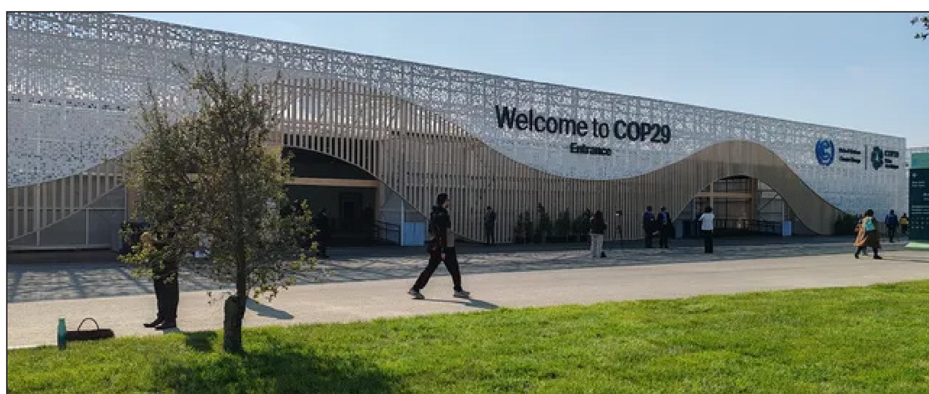
Mientras COP29 ta continua, e debate riba su structura y prioridadnan ta subraya e necesidad urgente pa acelera accion climatico mientras ta balansa inclusividad y eficiencia.

MEDIO AMBIENTE

COP29 ta avansa den e calculo di financiamento climatico cu un texto inicial

E conferencia di e Partinan riba Clima (COP29), cu a tuma luga na Baku, Azerbayan, ta marcando un paso importante p'e financiamento di e lucha contra e crisis climatico. E Obhetivo Nobo Colectivo Cuantifica (NCQG) a wordo presenta den un "texto inicial" cu ta detaya e necesidadnan financiero global pa enfrenta e cambio climatico. E documento aki ta busca pa establece compromiso economico cu ta permiti alcansa e obhetivonan climatico for di awo pa 2030 y mas leu.





Un texto yena di cifra y reto

E documento preliminar ta consisti di 34 pagina cu diferente opcion y calculacion. Entre e cifranan discuti, ta destaca e necesidadnan cu ta varia entre 5 y 6.8 mil miyon dollar te cu 2030, cu un rekerimento anual di entre 455 y 584 mil miyon. Aunke e cifranan aki ta refleha e magnitud di e problema, tambe ta ilustra e complehidadnan di e negociacionnan, incluyendo e terminonan tecnico y desacuerdo riba con pa parti e recursonan entre mitigacion, adaptacion y compensacion pa daño climatico.

E paisnan den desaroyo, particularmente e islanan chikito y e nacionnan mas pober, a destaca e necesidad di un financiamento husto y accesibel. Algun ta propone asigna cuota specifico cu ta varia entre 39 y 290 mil miyon dollar anual p'e sectornan vulnerabel aki. No obstante, e discrepanianan entre e paisnan desaroya y den desaroyo a dificulta e concretisacion di un consenso.

Postura divergente y e caminda pa recore

Mientras algun experto ta elogia e incusion di mas detaye compara cu e versionnan anterior, otro ta critica e falta di avance substancial. E organisacionnan manera Climate Action Network ta balora e referencianan n'e derechonan climatico y e transicion energetico, pero ta insisti den e necesidad di mayor claridad den e definicion di e financiamento. Di un otro banda, bos manera esun di Eleonora Cogo ta considera cu e texto ta representa un reverse, habri e temanan ya debati bek.

E conclusion di e negociacionnan aki ta spera pa dia 22 di november, ora cu COP29 conclui. Alcansa un acuerdo cu ta garantisa un financiamento climatico suficiente y igual lo ta fundamental pa atende e crisis climatico di manera efectivo.

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Presidente di Aruba Taekwondo Federation ARTBO a ricibi representante di PATU

MASTER Moises Fernandez Presidente di Aruba Taekwondo Federation a ricibi representante di PATU na Aeropuerto. Diahuebs varios personahe entre otro dos representante di Pan American Taekwondo Union PATU y dos referee Internacional a yega Aruba pa Best of the Best.

Master Axel SanchezDirector di Referee y Miembro di Technico di Pan American Taekwondo Union "PATU", Director Technico di Taekwondo Federacion di Puerto Rico, Referee Olimpico Rio 2016 for di Puerto Rico. y Master Elvin Landrau RamosVice Presidente di Caribe y Miembro di desaroyo di Patu, Presidente di Taekwondo Federacion di Puerto Rico a bin Aruba pa ta testigo y inspecciona Best of the Best 2024. Awe mainta e seleccion di Corsou hunto cu Presidente di Taekwondo Federation di Corsou Master Ellon Donker tambe







a yega pa Best of the Best.

Presidente di ARTBO Master Moises Fernandez a gradici tur hende pa acepta e invitacion pa Best of the Best 2024 cu ta Diasabra awo den Centro di Bario Brazil. Best of the Best ta cuminsa pa 9'or di mainta cu e pre finalnan y pa 7'or di anochi cu e finalnan.

Brazil Taekwondo Stichting ta haci un yamada na Pueblo di Aruba pa bin apoya e atletanan di Aruba cu ta bay bringa contra e Paisnan Internacional.

Jacques Villeneuve ta contradeci e afirmacion di Jeremy Clarkson cu Verstappen t'e GOAT



E Campeon Mundial di Formula 1 di 1997, Jacques Villeneuve, a cuestiona e afirmacion di Jeremy Clarkson cu Max Verstappen por t'e miho piloto di F1 di tur tempo.
Clarkson, conoci pa su trabou den Top Gear, The Grand Tour y Clarkson's Farm, a sugeri den un columna pa The Sun cu Verstappen *"por t'e miho piloto cu nos a yega di mira."* Sin embargo, Villeneuve a critica e afirmacion, bisando cu ta imposibel pa compara pilotonan di diferente era di F1.

"Con Jeremy Clarkson por bisa cu Max Verstappen t'e miho di tur tempo?" Villeneuve a puntra den un entrevista cu Grosvenor Sport. Villeneuve a splica cu e trayectoria di Verstappen ta similar n'esun di Lewis Hamilton den algun manera, cu periodonan di competencia intenso sigui pa temporadanan dominante.

"E tabatin un temporada grandi ora el a gana Lewis [Hamilton] pa su prome campeonato," Villeneuve a bisa. *"Despues el a haya e mesun caminda cu Lewis a gana su prome. Despues el a haya esnan facil, mescos cu Lewis a haya esnan facil. Y e aña aki, e ta bringando bek. Pues e aña aki tabata un gran aña."*

Villeneuve a enfatisa e retonan di compara pilotonan di diferente generacion, señalando con hopi e deporte a evoluciona den termino di tecnologia, siguridad y competencia.
"Bo no por compara e era di [Juan Manuel] Fangio cu awor. Nan ta diferente era. Pues bo no por bisa cu ningun di nan t'e miho di tur tempo. E deporte a cambia demasiado," el a agrega.
Max Verstappen, un multiple Campeon Mundial, sin duda a bira un figura dominante den Formula 1, kibrando recordnan y sigurando titulonan consecutivo. Sin embargo, e remarcanan di Villeneuve ta refleha un debate di hopi tempo den e deporte tocante defini grandeza den un panorama cu ta cambiando constantemente.

E comentarionan di Clarkson y e refutacion di Villeneuve ta destaca con subhetivo e debate di "GOAT" ta keda, provocando discusionnan apasiona entre fanatico y expertonan mientras nan ta evalua e legadonan di e legendanan di F1 contra su streanan actual.

Escalando tension pre-pelea

Jon Jones ta nenga di duna Stipe Miocic un man



E animosidad entre Jon Jones y Stipe Miocic a yega na un punto di ebullicion durante nan confrontacion n'e conferencia di prensa pre-pelea di UFC 309 diahuebs. E tension tabata palpabel mientras Jones a nenga e man extendi di Miocic, en cambio dunando un advertencia severo: *"No menciona mi yiunan atrobe."*

E altercacion, cu a sosode bou di e bista atento di CEO di UFC, Dana White, a sigui dianan di conflicto latente. Miocic a parce no a wordo afecta p'e recepcion friu, manteniendo su compostura incluso mientras e palabranan di Jones a subraya e naturalesa personal di nan enemistad.

Jones despues a detaya su kehonan, splicando cu dos comentario di Miocic a crusa un liña. *"Prome, el a bisa, 'Mi yiunan nunca lo wak mi manera un a**h*le,'"* Jones a bisa. *"Esey tabata un atake directo riba mi y mi famia."* E di dos incidente a origina di Miocic yamando Jones un *"b**ch"* durante e serie promocional UFC Countdown. *"E respet ta un poco desafiante,"* Jones a declara. *"Nos lo wak esey diasabra."* Ora a puntra si e remarcanan aki a altera su enfoke p'e pelea, Jones a admiti, *"E ta hopi personal pa mi, si."*

Sinembargo, Miocic a rechasa e acusacionnan. El a afirma cu e no ta ni corda a haci e comentarionan tocante e yiunan di Jones y a defende su uzo di e termino como un reaccion na wordo yama publicamente.

"Mi no ta ni corda a bisa esey. Esey no tabata un cos directo na dje," Miocic a bisa. *"Ora mi a bisa 'bring it on' e tabata bisando mi cu e lo bati mi den cara dilanti henter un arena. Disculpa pa defende mi mes."*

E tension entre e dos peleadonan a agrega intriga significativo n'e evento principal di UFC 309 diasabra, unda Jones y Miocic lo enfrenta otro p'e titulo di peso pisa. Cu emocionnan halto, nan rivalidad ta cla pa culmina den un confrontacion cu ta priminti vuurwerk tanto paden como pafo di e octagono.

FBI ta investiga kiebronan den cas di Travis Kelce y Patrick Mahomes



E streanan di NFL, Travis Kelce y Patrick Mahomes, ta den centro di un investigacion di FBI despues di kiebronan den nan cas luna pasa. Segun informenan, e residencia di Mahomes na Belton, Missouri, a wordo horta rond di mey anochi dia 6 di october. Apenas un dia despues, durante e wega di Monday Night Football di Kansas City Chiefs dia 7 di october, e cas di Kelce na Leawood, Kansas, tambe a bira un blanco.

Mientras cu no ta cla si algo a wordo horta for di e propiedad di Mahomes, e cas di Kelce a sufri daño n'e porta di patras y $20.000 den efectivo a wordo horta. TMZ a revela cu ta kere cu FBI a uni n'e investigacion despues cu a identifica conexionnan entre e kiebronan n'e casnan di e atleta y incidentenan similar cu a involucra nan bisiñanan. E participacion di e agencia federal ta sugeri posibel crimen organisa, ya cu e kiebronan parce di a crusa fronteranan estatal.

Ora a contact nan, e sucursal di FBI na Kansas City a nenga di confirma of nenga nan participacion den e caso. Sin embargo, fuentenan a indica cu tin suficiente evidencia pa trat'e incidentenan como conecta, alimentando speculacion di un esfuerso coordina dirigi riba individuonan di alto perfil den e area.

Kelce y Mahomes no a comenta publicamente riba e asunto, probablemente debi n'e investigacion andando. Kelce y su pareha, e superstar di pop Taylor Swift, a pasa e anochi despues di e kiebro den un hotel cercano como precaucion.
E tight end a cumpra su residencia actual no mucho despues di a haci su relacion cu Swift publico, citando preocupacionnan di siguridad na su cas anterior, cu tabata mas facilmente accesibel.

E kiebronan di e legendanan di Chiefs a laga fanaticonan preocupa p'e siguridad di e atletanan, mientras cu autoridadnan ta trahando pa reconstrui e detayenan tras di e incidentenan aki. Cu e posibilidad di crimen organisa den wega, e investigacion ta keda un prioridad principal pa autoridadnan local y federal.

Debate Electoral 2024 tabata exitoso

DIA 14 di november 2024, a tuma luga un debate electoral riba un nivel hopi profesional, caminda 10 lider politico a participa. P'e debate aki tabata presente e lidernan di e partidonan politico ACCION 21, CURPA, Futuro, HTC, LPR, MAS, MEP, PPA, RAIZ y RED. E debate a sirbi como un plataforma obhetivo pa tene discusionnan cu contenido riba un nivel halto, y trata un variedad di temanan cu ta di gran importancia pa nos comunidad. E temanan aki tin efecto directo riba e bida diario di tur hende na Aruba. Alabes, a duna votadonan un bista mas amplio riba e plan y vision di cada partido politico cu a participa.

E preguntanan cu a wordo haci durante e debate, a wordo formula cu cautela, enfocando riba e temanan mas urgente. Tur candidato a duna contesta riba e preguntanan haci y a demostra di ta bon prepara. Esaki a duna claridad riba nan vision y plan di partido.

E debate asina a logra su meta principal: informa votadonan tocante e punto di bista y intencion di cada partido.

Riba plataforma digital a surpasa 35 mil views, y e hecho cu miles di persona a sintonisa via Tele Aruba, ta mustra cu e debate a conta cu un acohida grandi. Alabes, e anochi exitoso aki ta ilustra e importancia di un debate electoral y asina fortalece democracia y promove transparencia.

Structura di e debate
Presidente di KvK, sr. Diederik Kemmerling, a habri e anochi cu un discurso dirigi n'e publico y a gradici e lidernan politico y candidatonan presente. E moderador, sr. Mark-Benson Denz, a introduci e lidernan y despues a duna instruccion di e debate y a guia e debate den bon forma.

E debate tawata consisti di 3 Tanda. E participantenan a wordo dividi den diferente grupo pa cada Tanda. E preguntanan tabata basa riba diferente topico cu ta concerni Aruba en general y a focus riba costo di bida, cuido medico y salud, siguridad y husticia, finansa publico, vivienda pagabel, reforma economico y laboral, turismo, medio ambiente y cambio di clima y enseñansa.
Ciudadanonan tambe a haya e oportunidad pa manda sugerencia di pregunta via e-mail. Tur participante a ricibi oportunidad pa duna contesta y despues pa elabora riba e pregunta o reacciona riba contesta di e otro participante.

Encuesta durante e debate
Durante e debate, a lansa diferente encuesta cortico unda a dun'e oportunidad pa publico/televidentenan duna nan opinion riba diferente topico. Por a mira e resultado di e encuestanan cortico live. E resultadonan di e encuestanan cu a wordo haci durante e debate, pronto lo wordo publica riba nos website www.arubachamber.com.









Gradicimento
KvK kier gradici Tele Aruba, Setar y Universidad di Aruba pa nan colaboracion den e evento aki y pa haci esaki posibel. Un danki ta bay tambe n'e lidernan politico y candidatonan cu a participa n'e debate, Hyatt Place Aruba Airport y High Performance cu a percura pa un tremendo set up p'e evento. Un palabra di gradicimento ta bay tambe na tur medio di prensa presente y un y tur cu a sintonisa e debate.

Aruba ta duna inicio oficial na

Siman di Lantamento di Mucha y Dia di Derechonan di Mucha



AWE ta duna inicio na e di 7 edicion di e Siman di Lantamento di Mucha aki na Aruba. E aña aki esaki lo tuma luga cuminsando 15 di november te cu 29 di november 2024.

Desde 2016 Aruba tin un Comision Vision Pedagogico cu tin como meta pa formula y promove e Vision Pedagogico na Aruba. E comision aki ta consisti di 5 organisacion cu un nan tarea principal ta pa sostene mayor: ***Departamento di Asunto Social, Fundacion Pa Nos Muchanan, Stg. Wit Gele Kruis Aruba, Fundacion Respeta Mi y Tienda di Educacion.*** E organisacionnan aki conhuntamente cu 30 otro organisacionnan den tereno social ta forma parti di e Plataforma Vision Pedagogico y nan ta traha duro pa ofrece diferente servicionan pa sostene mayor y famianan na Aruba durante henter aña.

Desde 2018 a introduci na Aruba e Siman di Lantamento di Mucha. Gobierno a scoge e siman aki door cu e ta inclui e fecha 20 di november cu ta **"Dia Internacional di Derecho di Mucha"**. Aruba ta uni su mes na e causa aki y ta enfatisa riba e importancia di algun puntonan importante pa lantamento di mucha: *Ban lanta nos muchanan den* (1) un ambiente di amor y siguridad, (2) ban ofrece apoyo positivo, (3) guia y pasa tempo hunto cu nos yiunan. Pa mayornan por (4) brinda un disciplina positivo y prome cu tur cos, pa nan (5) corda cuida nan mes como mayor y como persona y (6) busca sosten ora tin mester.

Ta importante pa nos muchanan y nan famia ta na altura di derechonan di mucha y e 6 puntonan basico pa cada mayor por lanta nan yiu den un hogar cu amor, cariño y respet. E siguridad y bienestar di nos mucha- y hobennan ta responsabilidad di nos tur.

Desde awe tin diferente actividad, tanto pa mayor como pa nos muchanan di Aruba. E calendario di actividad ta posibel danki na e diferente organisacionnan cu ta promove e vision pedagogico y e derechonan di mucha na Aruba.

Nos kier recorda mayornan cu nos como instancianan semper t'ey pa brinda tur sosten y ayudo na mayornan cu ta desea esaki. Pa cualkier pregunta pa sosten pa mayor con pa lanta yiu por tuma contacto cu: Tienda di Educacion na #161 (gratis) of na Fundacion pa Nos Muchanan na #5880856

RECAP WEEK 46 [PG. 39]
TRENDING [PG.43]
SPORTS [PG. 46]

AWEMainta.NL
WWW.AWEMAINTA.COM ▪ 588-0022 ▪ NOTICIA@AWEMAINTA.COM
ZATERDAG, 16 NOVEMBER 2024

VOLGENS CBA BEDRIJFSENQUÊTE

ECONOMISCH VERTROUWEN DAALT IN ARUBA



Volgens CBA Bedrijfsenquête

Economisch Vertrouwen daalt in Aruba

DE Centrale Bank van Aruba (CBA) heeft haar Business Perception Survey (BPS) voor het derde kwartaal van 2024 afgerond, waarin de economische verwachtingen en het vertrouwen van lokale bedrijven worden gemeten. Uit het rapport blijkt dat het economisch vertrouwen in het derde kwartaal van 2024 is afgenomen. Dit wordt weerspiegeld door een daling van de Business Perception Index, die de huidige en kortetermijn-economische omstandigheden meet.

Business Perception Index daalt

De Business Perception Index, die een indicator is van de huidige en verwachte kortetermijn-economische omstandigheden, daalde van 107,4 in het tweede kwartaal van 2024 naar 106,3 in het derde kwartaal. Deze daling wordt veroorzaakt door een afname van de verwachtingen voor de kortetermijn-economische omstandigheden met 1,9 punten en een daling van de huidige economische omstandigheden met 0,7 punten. Deze cijfers wijzen op een afnemend vertrouwen van bedrijven in het economisch herstel op korte termijn.

Economische verwachtingen en groei

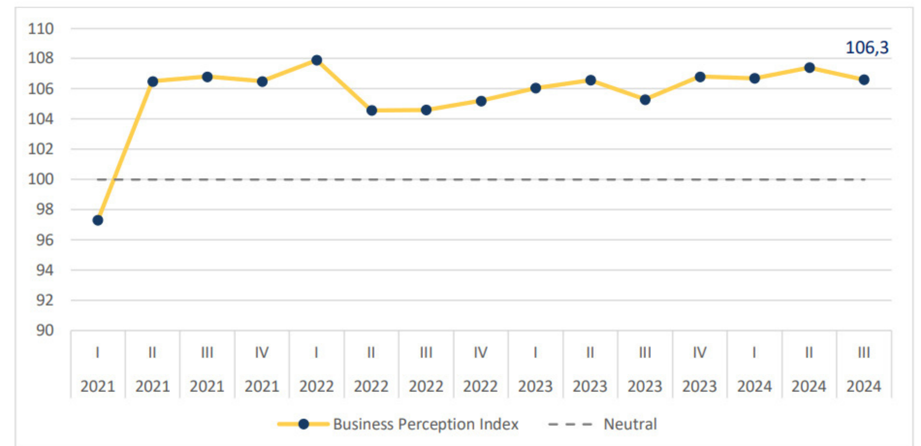
Een zorgwekkende trend is de daling van het aantal bedrijven dat een positieve economische groei verwacht in de komende 12 maanden. Slechts 44,2% van de respondenten verwachtte groei, een afname van 14,1 procentpunten ten opzichte van het vorige kwartaal. Daarentegen groeide het percentage bedrijven dat negatieve economische groei verwachtte tot 13,5%, een stijging van 7,9 procentpunten. Het aantal bedrijven dat verwacht dat de groei stabiel blijft, steeg met 6,2 procentpunten naar 42,3%.

Werkgelegenheidstrends

Het rapport laat ook een positieve ontwikkeling zien op het gebied van werkgelegenheid. Het percentage bedrijven dat een afname van het personeelsbestand rapporteerde, daalde met 8,2 procentpunten tot 5,7%. Daartegenover staat dat het aantal bedrijven dat “geen verandering” in werkgelegenheid ervaarde, toenam met 7,1 procentpunten, terwijl 1% meer bedrijven een toename in personeel rapporteerden. Deze verschuiving kan wijzen op een licht verbeterd vertrouwen in de stabiliteit van de arbeidsmarkt.

Winstgevendheid en investeringen

Een andere positieve indicator is de winstgevendheid van bedrijven. Het percentage respondenten dat winst rapporteerde, steeg met 3,2 procentpunten naar 86,5%. Dit geeft aan dat veel bedrijven, ondanks economische onzekerheid, winstgevend blijven opereren. Verder toonde het rapport een significante stijging van het aantal bedrijven dat verbeteringen in investeringen aangaf. Het percentage steeg met 12,6 procentpunten tot 40,4%, wat een indicatie is van optimisme ten aanzien van investeringsmogelijkheden, ondanks de dalende algemene verwachtingen.



Fuente: Banco Central di Aruba

Inflatie- en prijsverwachtingen

Met betrekking tot inflatie verwachtten 55,8% van de respondenten dat de inflatie in de komende 12 maanden tussen de 2% en 3% zou liggen. Tegelijkertijd anticipeerde 21,2% dat de inflatie boven de 3% zou uitkomen. Wat betreft de prijzen van producten en diensten verwachtte 55,8% van de bedrijven een prijsstijging, hoewel dit een daling van 8,1 procentpunten is in vergelijking met het vorige kwartaal. Ongeveer 38,5% van de respondenten voorzag dat de prijzen stabiel zouden blijven.

Hoewel het economisch vertrouwen op Aruba is gedaald, tonen sommige sectoren tekenen van veerkracht. De positieve winstcijfers en verbeterde investeringen suggereren dat bedrijven proberen zich aan te passen en kansen te benutten binnen de huidige economische context.

De Centrale Bank van Aruba zal blijven monitoren hoe de verwachtingen en percepties zich ontwikkelen, aangezien deze direct van invloed zijn op de bredere economische vooruitzichten.

Dit artikel is gebaseerd op de bevindingen van de Business Perception Survey Report 2024-III van de Centrale Bank van Aruba, gepubliceerd op 11 november 2024. Voor meer gedetailleerde informatie kunt u contact opnemen met de Statistics Department van de Centrale Bank van Aruba via hun website of per e-mail.

Bron: *Centrale Bank van Aruba - Business Perception Survey Report 2024-III*

ATA Corporate Plan 2025

Duurzaam Toerisme in Aruba

Van Massatoerisme naar Regeneratieve Toekomst

DE toerismesector is essentieel voor Aruba, een van de populairste toeristische bestemmingen in het Caribisch gebied. Het "ATA Corporate Plan 2025" benadrukt echter de noodzaak om de strategie van de sector te herzien en aan te passen aan hedendaagse uitdagingen. Het plan is een visie op duurzame en regeneratieve toeristische ontwikkeling die zowel de gemeenschap als de bezoekers ten goede komt. Hier zijn de belangrijkste strategische veranderingen die Aruba zal doorvoeren om de druk van massatoerisme te verlichten en waardevolle, duurzame groei te realiseren.

Strategische Verschuivingen voor Toerisme 2035

Het plan markeert een duidelijke verschuiving van traditionele toeristische praktijken naar een meer duurzame en regeneratieve aanpak. *Deze verschuivingen worden gestuurd door zes kerndoelen die de toeristische strategie tot 2035 bepalen:*

1. Verantwoord Beheer van Bestemmingen: Een evenwichtige aanpak gericht op samenwerking met belanghebbenden en investeringen in zowel marketing als de ontwikkeling van bestemmingen. Dit omvat het vergroten van resident- en bezoekerssatisfactie door bewuste managementpraktijken.

2. Regeneratief Toerisme: Deze benadering gaat verder dan duurzaamheid door de nadruk te leggen op herstel en revitalisatie van zowel natuurlijke hulpbronnen als cultureel erfgoed. Het doel is om meer terug te geven aan de gemeenschap en de omgeving dan wordt ingenomen.

3. Aantrekken van Hoogwaardige Bezoekers: In plaats van kwantitatieve groei zal Aruba zich richten op kwalitatieve bezoekers die bijdragen aan de economie, de natuur respecteren en de cultuur van het eiland waarderen.

4. Bescherming van het Bestemmingsmerk:
Marketinginspanningen worden gericht op het promoten van bewust gedrag en educatieve campagnes, naast het aantrekken van bezoekers.

5. Nichesegmentatie: Door specifieke doelgroepen, zoals ecotoeristen, culinaire reizigers, wellnessliefhebbers en bruidsparen, aan te spreken, wil Aruba een unieke bezoekerservaring bieden.

6. Versterking van de Interne Organisatie: De Aruba Tourism Authority (A.T.A.) wil een mensgericht, prestatiegericht en maatschappelijk verantwoord bedrijf zijn dat voorooploopt in duurzaam toerismebeheer.

Duurzaamheid als Drijvende Kracht

Een van de kernaspecten van het plan is het streven naar duurzaamheid en regeneratie. Het HVLI-model (High-Value, Low-Impact) is ontworpen om de negatieve impact van toerisme op de omgeving en samenleving te minimaliseren en tegelijkertijd de economische voordelen te maximaliseren. *Dit model omvat vier strategische pijlers:*



1. Kwaliteit van Leven & Plaats: Toerisme moet bijdragen aan de welzijn en leefomgeving van de lokale bevolking.

2. Kwaliteit van de Bezoekerservaring: Ervaringen moeten authentiek, uniek en in overeenstemming met de cultuur en waarden van Aruba zijn.

3. Kwaliteit van de Economische Impact: Toerisme moet economische veerkracht bevorderen.

4. Bescherming van Natuurlijke en Culturele Hulpbronnen: Regeneratieve acties moeten bijdragen aan de instandhouding van erfgoed en natuur.

Concrete Acties voor 2025

Een aantal belangrijke focuspunten voor 2025 zijn: het stabiliseren van het aantal bezoekers, het aantrekken van hoogwaardige bezoekers, het versterken van de "Protect It"-campagne en het betrekken van de gemeenschap bij duurzame initiatieven. Er zal worden geïnvesteerd in infrastructuur en on-site communicatiecampagnes om verantwoord gedrag bij bezoekers te stimuleren.

Data-gestuurde Ontwikkeling en Partnerschappen

De A.T.A. zal data-analyses gebruiken om toeristische impact te beheersen en evenwichtige groeistrategieën te ontwikkelen. Bovendien zal samenwerking met ngo's, onderwijsinstellingen en andere stakeholders worden uitgebreid om regeneratieve initiatieven te ondersteunen. Door strategische partnerschappen te versterken, zal Aruba een voortrekkersrol spelen in de verduurzaming van toerisme.

Met de overgang van massatoerisme naar een regeneratief toerismemodel zet Aruba zich in voor een evenwichtige, duurzame en toekomstgerichte aanpak die ten goede komt aan zowel de lokale gemeenschap als bezoekers. Dit zal bijdragen aan het behoud van Aruba als unieke bestemming en de kwaliteit van leven van haar inwoners verbeteren.

Bron: *"ATA Corporate Plan 2025" van de Aruba Tourism Authority*



De Diversiteit en Complexiteit van Arubaanse Verkiezingsprioriteiten

MET de verkiezingen van 6 december 2024 voor de deur staat Aruba voor een politiek diverse en complexe tijd waarin de behoeften van verschillende bevolkingsgroepen in overweging moeten worden genomen. De afgelopen week heeft de Guia Electoral 2024-kieswijzer van AWEMainta de uitdagingen en kansen belicht die de politiek vormgeven. Hieronder volgt een overzicht van de belangrijkste thema's en strategieën die het politieke landschap bepalen.

1. Gendergericht beleid: De behoeften van vrouwen en mannen van alle generaties

De verkiezingscampagnes zouden niet alleen de diversiteit van vrouwen en mannen in aanmerking moeten nemen, maar ook de specifieke uitdagingen die verschillende generaties ervaren. Voor vrouwen varieert dit van betaalbare kinderopvang en carrière-ontwikkeling voor millennials, tot gezondheidszorg en pensioenstabiliteit voor babyboomers. Mannen hebben op hun beurt specifieke prioriteiten zoals economische stabiliteit, gezinssteun en gemeenschapsveiligheid.

Door deze behoeften te adresseren, kunnen politici vertrouwen opbouwen en een inclusieve samenleving creëren. Publieke bijeenkomsten en sociale mediacampagnes kunnen helpen bij het aanspreken van diverse groepen, waarbij de nadruk ligt op maatwerkoplossingen voor verschillende leeftijden en achtergronden.

2. Het betrekken van hoogopgeleide kiezers: Kwaliteit boven kwantiteit

Hoogopgeleide kiezers op Aruba worden aangetrokken door duidelijke plannen en inhoudelijke debatten. Innovatie, economische diversificatie en duurzame energie zijn bijvoorbeeld belangrijke thema's voor jongere generaties zoals Gen Z, terwijl Gen X en babyboomers eerder gericht zijn op financiële stabiliteit en gezondheidszorg. Campagnes die zich richten op deze thema's, met concrete en realistische plannen, hebben een grotere kans om deze kritische en goed geïnformeerde doelgroep te winnen.

3. De kracht van eenvoudige boodschappen voor minder opgeleide kiezers

Politici proberen ook minder opgeleide kiezers te bereiken via simplistische boodschappen, emotionele oproepen en culturele herkenbaarheid. Hoewel dit vaak effectief is voor het opbouwen van vertrouwen, is er een risico van manipulatie en een oppervlakkige benadering van complexe problemen. Het creëren van duidelijke maar genuanceerde boodschappen, met eerlijke oplossingen, is essentieel om een duurzame band met deze kiezers te waarborgen.

4. Het toenemende belang van de Latijns-Amerikaanse gemeenschap

De Latijns-Amerikaanse gemeenschap speelt een steeds grotere rol op Aruba. Voor gevestigde bewoners liggen de prioriteiten bij arbeidsrechten, sociale voorzieningen en toegang tot gezondheidszorg, terwijl nieuwkomers vaak zoeken naar huisvesting en bescherming tegen discriminatie. Campagnes die inspelen op deze zorgen met praktische oplossingen kunnen het vertrouwen en de steun van deze gemeenschap versterken.

5. Inclusieve politiek voor religieuze en LGBTQ+-gemeenschappen

Het politieke landschap wordt verder gevormd door spanningen tussen religieuze gemeenschappen en de LGBTQ+-beweging. Politici moeten een delicaat evenwicht bewaren door religieuze vrijheden te respecteren, terwijl ze de rechten van LGBTQ+-personen bevorderen. Door open dialoog, educatieve campagnes en wederzijds respect te bevorderen, kunnen politici bijdragen aan een harmonieuze samenleving waarin diversiteit wordt gewaardeerd.

6. Kansen voor economische en sociale vooruitgang

Voor alle bevolkingsgroepen is economische stabiliteit, betaalbare huisvesting en gezondheidszorg een terugkerend thema. Specifieke initiatieven die werkgelegenheid, ondernemerskansen en sociale voorzieningen bevorderen, kunnen de economische veerkracht van Aruba vergroten. Toegang tot onderwijs en training, zowel voor jongeren als voor volwassenen, is essentieel voor toekomstige groei.

Een verkiezing die meer is dan alleen stemmen

De verkiezingen van 2024 bieden Aruba een kans om politiek leiderschap te kiezen dat werkelijk luistert naar de behoeften van alle gemeenschappen. Of het nu gaat om gendergerelateerd beleid, het betrekken van verschillende generaties of het aanpakken van economische ongelijkheid en discriminatie, de kiezers verdienen politici die oplossingen bieden met inhoud. Door strategieën die inclusief, eerlijk en realistisch zijn, kan Aruba zich voorbereiden op een toekomst waarin alle burgers zich gehoord en gewaardeerd voelen.

Minder Internationale Studenten Maar Lerarenopleiding HBO Blijft Populair

DE instroom van internationale studenten aan Nederlandse universiteiten en hogescholen neemt af. Universiteiten waarschuwen dat de plannen van het kabinet om de instroom nog verder te beperken ernstige gevolgen kunnen hebben voor het voortbestaan van sommige opleidingen. Tegelijkertijd is er een opvallende stijging in het aantal aanmeldingen voor hbo-lerarenopleidingen, wat als positief wordt gezien in het licht van de aanhoudende lerarentekorten.



Afnemende Instroom Internationale Studenten

Het aantal buitenlandse bachelorstudenten aan universiteiten in Nederland is dit jaar met 6 procent gedaald. De terugloop is nog groter bij studenten uit de Europese Economische Ruimte (EER), waar een afname van 9 procent werd geregistreerd. Dit gebied omvat 26 lidstaten van de Europese Unie, Noorwegen, IJsland en Liechtenstein. Hogescholen verwelkomden 8 procent minder bachelorstudenten uit de EER en zagen ook een afname van 7 procent bij studenten uit de rest van de wereld.

Universiteiten van Nederland, de koepelorganisatie van de Nederlandse universiteiten, uit zorgen over deze ontwikkeling. Volgens voorzitter Caspar van den Berg komt de afname op een moment dat er juist grote behoefte is aan nieuwe werknemers in specifieke vakgebieden. “

Het kabinet wil met harde bezuinigingen en wetgeving de instroom van internationale studenten nog verder beperken,” waarschuwt Van den Berg. *“Dit dreigt een ongerichte kaalslag te worden die het voortbestaan van opleidingen – ook voor Nederlandse studenten – in gevaar brengt.”*

Hogescholen Maatregelen Tegemoet

Maurice Limmen, voorzitter van de Vereniging Hogescholen, stelt dat hogescholen al maatregelen hebben getroffen om de instroom van buitenlandse studenten te beperken. Volgens hem zijn de verregaande plannen van het kabinet daarom overbodig. *“Hogescholen kunnen dit zelf al reguleren,”* zegt Limmen.

Bij de Vrije Universiteit Amsterdam is het aantal nieuwe buitenlandse bachelorstudenten met bijna een kwart gedaald. De Rijksuniversiteit Groningen rapporteerde een daling van 14 procent in nieuwe studenten uit andere EER-landen. Deze afname is deel van een bredere trend binnen het hoger onderwijs in Nederland.

Groei in Lerarenopleidingen

Ondanks de daling in internationale studentenaantallen is er ook positief nieuws: de lerarenopleidingen aan hogescholen zijn in trek. In totaal zijn 108.500 studenten deze zomer begonnen aan een hbo-studie, wat bijna 1 procent meer is dan vorig jaar. Het aantal aanmeldingen voor hbo-lerarenopleidingen steeg zelfs met 7 procent. Limmen benadrukt dat deze stijging bijzonder welkom is gezien het grote tekort aan leraren in het onderwijs.

Universiteiten Blijven Krimpen

De totale studentenpopulatie aan universiteiten in Nederland bedraagt nu 338.400, wat neerkomt op een daling van bijna 0,5 procent ten opzichte van vorig jaar. Tegelijkertijd is het aantal Nederlandse studenten dat een bacheloropleiding aan een universiteit volgt licht gestegen met ongeveer 1 procent, van 40.600 naar 41.000.

De ontwikkelingen rond internationale studenten en de vraag naar leraren in het hbo tonen de complexe dynamiek van het Nederlandse onderwijslandschap.
Terwijl de internationale instroom afneemt en universiteiten en hogescholen zich zorgen maken over de impact van striktere kabinetsplannen, biedt de toegenomen populariteit van lerarenopleidingen enigszins verlichting in een sector die dringend behoefte heeft aan nieuw talent.

Bron: *ANP, Onderwijsland*

Zorg en Horeca Het Vaakst Getroffen

Ongewenst Gedrag op de Werkvloer

WERKNEMERS in de zorg en horeca hebben het vaakst te maken met ongewenst gedrag op de werkvloer. Dit blijkt uit de Nationale Enquête Arbeidsomstandigheden (NEA), uitgevoerd door het CBS en TNO.

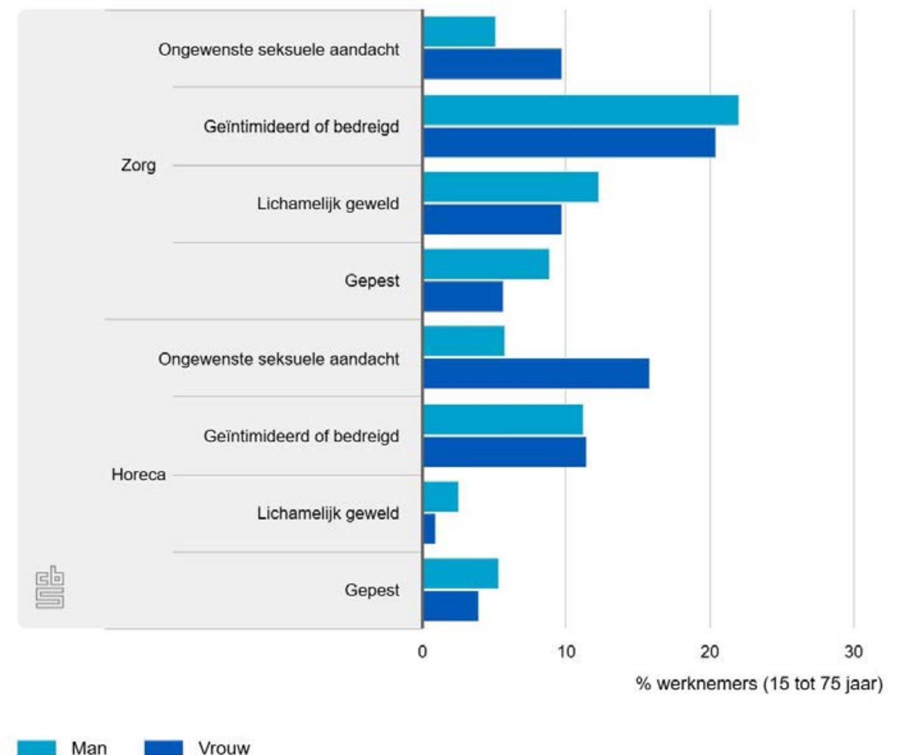
Ongewenst gedrag, waaronder seksuele aandacht, intimidatie, lichamelijk geweld en pesten, kwam in 2023 voor bij 17 procent van de werknemers tussen de 15 en 75 jaar. De zorgsector kende het hoogste percentage (bijna 30 procent), gevolgd door de horeca met 20 procent. De landbouw- en bouwsector kenden juist de laagste aantallen meldingen.

Vrouwen worden vaker geconfronteerd met ongewenst gedrag dan mannen. Ruim 21 procent van de vrouwelijke werknemers gaf aan hiermee te maken te hebben gehad, tegen 13 procent van de mannen. De hogere percentages in sectoren zoals zorg en onderwijs zijn grotendeels te verklaren door het hoge aandeel vrouwelijke werknemers; 82 procent van de zorgmedewerkers en 65 procent van de onderwijsmedewerkers zijn vrouw. In sectoren als de bouw, waar slechts 14 procent van de werknemers vrouw is, is het aantal meldingen lager.

De mate waarin werknemers contact hebben met anderen speelt ook een belangrijke rol. Hoe vaker men contact heeft met collega's, klanten, patiënten of leerlingen, hoe groter de kans op ongewenst gedrag. Ruim 75 procent van de werknemers in de zorg en horeca komt gedurende de werkdag intensief in contact met anderen, terwijl dit percentage in de ICT- en financiële sector minder dan 40 procent bedraagt. Deze laatste sectoren rapporteren dan ook een lager percentage aan ongewenst gedrag.

Binnen de zorgsector ervaart 29 procent van de mannen en 30 procent van de vrouwen ongewenst gedrag. De percentages stijgen wanneer het contact met anderen vaker voorkomt. Bij mannen die de hele dag met anderen in contact staan, ligt het percentage op 38 procent, terwijl het bij vrouwen 34 procent bedraagt.

In de horeca zijn de verschillen tussen mannen en vrouwen duidelijker. Van de vrouwelijke werknemers ervoer 24 procent ongewenst gedrag, terwijl dit bij mannen 16 procent betrof. Dit verschil is vooral te wijten aan ongewenste seksuele aandacht: 16 procent van de vrouwen in de horeca gaf aan hiermee geconfronteerd te zijn, tegenover 6 procent van de mannen. Werknemers die de hele dag contact hebben met anderen, ervaren vaker ongewenst gedrag; bij vrouwen in deze groep ligt het percentage op 29 procent, bij mannen op 18 procent.



In de zorgsector komt ongewenste seksuele aandacht ook vaker voor bij vrouwen (10 procent) dan bij mannen (5 procent). Daarentegen rapporteren mannen vaker intimidatie, lichamelijk geweld en pesterijen. Hierdoor is het totale verschil in ervaren ongewenst gedrag tussen mannen en vrouwen in de zorgsector relatief klein.

Deze resultaten zijn gebaseerd op de NEA, die verschillen in ongewenst gedrag tussen bedrijfstakken in kaart brengt. Het CBS voert daarnaast de Werknemersenquête Zorg en Welzijn (WNE) uit, die uitgebreider ingaat op agressie op de werkvloer, zoals verbale agressie en discriminatie. Door de bredere uitvraag in de WNE ligt het percentage meldingen van ongewenst gedrag doorgaans hoger dan in de NEA.

De gegevens tonen aan dat ongewenst gedrag op de werkvloer een groot probleem blijft, met name in sectoren zoals zorg en horeca. De invloed van geslacht en frequentie van contact met anderen speelt hierbij een belangrijke rol. Extra aandacht voor deze sectoren blijft noodzakelijk.

Bronnen:

• *CBS, TNO, Nationale Enquête Arbeidsomstandigheden (NEA) 2023.*
• *StatLine – Psychosociale arbeidsbelasting (PSA) werknemers naar bedrijfstak.*
• *CBS Werknemersenquête Zorg en Welzijn (WNE).*

Blokker Failliet:

Einde van een Tijdperk in de Nederlandse Detailhandel



OP 13 november 2024 is de iconische Nederlandse winkelketen Blokker failliet verklaard. Dit markeert het einde van een tijdperk voor een bedrijf dat sinds 1896 een vaste waarde was in de Nederlandse winkelstraten. Het faillissement volgt op jaren van financiële moeilijkheden en herstructureringen die uiteindelijk onvoldoende bleken om het tij te keren.

Historische Achtergrond

Blokker werd in 1896 opgericht door Jacob Blokker in Hoorn. In de daaropvolgende decennia groeide het bedrijf uit tot een van de grootste detailhandelsketens van Nederland, met een breed assortiment aan huishoudelijke artikelen. In de jaren tachtig en negentig beleefde Blokker zijn hoogtijdagen, met honderden winkels verspreid over het land.

Financiële Problemen en Herstructureringen

Sinds 2014 kampte Blokker met aanhoudende verliezen. De opkomst van online winkelen en discountketens zoals Action zorgden voor een afname in klanten en omzet. Ondanks verschillende herstructureringspogingen, waaronder het sluiten van filialen en het vernieuwen van het assortiment, bleef het bedrijf verlieslijdend.

In mei 2024 ontving Blokker een kapitaalinjectie van 35 miljoen euro van de Amerikaanse investeringsmaatschappij Gordon Brothers, bedoeld om de toekomst van het bedrijf veilig te stellen. Desondanks bleven de verkopen achter bij de verwachtingen, wat leidde tot acute financiële problemen.

Aanvraag Surseance van Betaling en Faillissement

Begin november 2024 vroeg Blokker surseance van betaling aan, een juridische procedure die bedrijven tijdelijk beschermt tegen schuldeisers. Deze stap werd gezien als een laatste poging om het bedrijf te redden. Echter, op 13 november 2024 werd het faillissement uitgesproken. De winkels blijven voorlopig open om de bestaande voorraad te verkopen, maar de toekomst van de keten is hoogst onzeker.

Gevolgen voor Medewerkers en Klanten

Het faillissement heeft directe gevolgen voor de ongeveer 3.500 medewerkers van Blokker. Vakbonden uiten hun zorgen over de toekomst van het personeel en benadrukken de onzekerheid waarin zij verkeren. Klanten die recent online bestellingen hebben geplaatst, worden geadviseerd contact op te nemen met de curator voor verdere afhandeling. Daarnaast is het nog onduidelijk hoe lopende spaaracties en cadeaubonnen zullen worden behandeld.

Toekomstperspectief

De aangestelde curatoren onderzoeken momenteel de mogelijkheden voor een doorstart of verkoop van (delen van) het bedrijf. Hoewel het merk Blokker een sterke naamsbekendheid heeft, wordt het als een uitdaging gezien om het bedrijf in de huidige markt winstgevend te maken.

Het faillissement van Blokker markeert een significant moment in de Nederlandse retailgeschiedenis. Het illustreert de uitdagingen waarmee traditionele winkelketens worden geconfronteerd in een tijdperk van digitalisering en veranderend consumentengedrag.
De komende periode zal uitwijzen of er mogelijkheden zijn voor een doorstart of dat het definitieve einde van Blokker is aangebroken.

Wereldwijde CO2-Uitstoot Bereikt Recordhoogte in 2024

UIT een recente studie van het Global Carbon Project blijkt dat de wereldwijde CO2-uitstoot door fossiele brandstoffen in 2024 opnieuw een recordhoogte heeft bereikt. De uitstoot steeg met 0,8 procent ten opzichte van vorig jaar en wordt nu geschat op 37,4 miljard ton. In combinatie met 4,2 miljard ton aan uitstoot door veranderingen in landgebruik, zal de totale uitstoot naar verwachting oplopen tot 41,6 miljard ton, een duidelijke stijging vergeleken met de 40,9 miljard ton van 2023.



Klimaatverandering en Landgebruik

Hoewel de uitstoot door landgebruik de afgelopen tien jaar gemiddeld minder was, is dit jaar sprake van een stijging. Droogte en bosbranden, mede veroorzaakt door het El Niño-klimaatfenomeen van 2023-2024, droegen hier aanzienlijk aan bij. De uitstoot van CO2 door fossiele brandstoffen en landgebruik leidt tot een toename van broeikasgassen in de atmosfeer, wat de opwarming van de aarde verder aanjaagt.

Regionale Verschillen in CO2-Uitstoot

De wereldwijde uitstoot is niet in alle regio's gelijkmatig gestegen. China, dat verantwoordelijk is voor 32 procent van de wereldwijde uitstoot, zag een lichte toename van 0,2 procent. In de Verenigde Staten, goed voor 13 procent van de wereldwijde uitstoot, was er daarentegen een daling van 0,6 procent.

De Europese Unie wist haar uitstoot met 3,8 procent te verlagen, waarmee zij nu 7 procent van de totale mondiale uitstoot vertegenwoordigt. India, dat 8 procent bijdraagt aan de wereldwijde uitstoot, kende een stijging van maar liefst 4,6 procent. Daarnaast steeg de uitstoot door internationale lucht- en scheepvaart met 7,8 procent, hoewel dit niveau nog onder dat van voor de coronapandemie ligt.

Piek Nog Niet Bereikt

Pierre Friedlingstein, hoofdonderzoeker van de studie, stelt dat de cijfers duidelijk maken dat ondanks de technologische vooruitgang in duurzame energie en elektrische mobiliteit, de wereldwijde uitstoot blijft stijgen. *"Zonder directe en drastische reducties in het gebruik van fossiele brandstoffen zal de opwarming van de aarde verder toenemen,"* aldus Friedlingstein. Hij benadrukt dat het nog onzeker is wanneer de wereldwijde uitstoot van fossiele brandstoffen zijn piek zal bereiken. Glen Peters van het CICERO Center for International Climate Research voegt toe dat klimaatmaatregelen in sommige landen worden gecompenseerd door stijgingen elders. *"Klimaatactie vereist een collectieve en gecoördineerde aanpak,"* aldus Peters.

Dringende Reducties Noodzakelijk

Volgens de studie zal bij aanhoudende uitstoot op het huidige niveau de grens van 1,5 graden Celsius opwarming binnen zes jaar worden overschreden. Dit is de limiet die wetenschappers hebben vastgesteld om de meest ernstige gevolgen van klimaatverandering te beperken. Technologieën die zijn ontwikkeld om CO2 uit de atmosfeer te verwijderen, zoals koolstofopvang, dragen op dit moment slechts in beperkte mate bij aan de compensatie van de uitstoot.

Hoewel er enkele positieve ontwikkelingen zijn, zoals de opkomst van hernieuwbare energie en een daling van emissies door ontbossing, zijn deze niet voldoende om de wereldwijde uitstoot substantieel te verminderen. De onderzoekers roepen wereldleiders op om tijdens de VN-klimaattop COP29 in Baku een koerswijziging door te voeren. Alleen snelle en diepgaande verlagingen van de uitstoot uit fossiele brandstoffen kunnen ervoor zorgen dat de opwarming van de aarde binnen de grens van 2 graden Celsius blijft.

Bron: *Global Carbon Project, "Global Carbon Budget 2024".*

Grootste koraal ter wereld ontdekt voor de kust van de Salomonseilanden

EEN opmerkelijke ontdekking vond plaats in de zuidwestelijke Stille Oceaan: het grootste koraal ter wereld, gelegen nabij de Salomonseilanden, werd ontdekt door een team van wetenschappers aan boord van een onderzoeksvaartuig. Het gigantische koraal, dat zichtbaar is vanuit de ruimte, heeft een omvang van maar liefst 34 meter breed, 32 meter lang en 5,5 meter hoog. De omtrek bedraagt 183 meter, wat het drie keer groter maakt dan de vorige recordhouder. Onderzoekers schatten de leeftijd van het koraal op ongeveer 300 tot 500 jaar. Enric Sala, National Geographic Explorer en oprichter van Pristine Seas, noemt de vondst een bewijs dat er nog verrassingen op aarde te ontdekken zijn.

Bijzonderheden van het koraal

Het koraal, geïdentificeerd als een Pavona clavus-soort, bestaat uit een complex netwerk van koraalpoliepen, kleine levende wezens die gezamenlijk een enorm organisme vormen. In tegenstelling tot koraalriffen die opgebouwd zijn uit meerdere kolonies, is dit specifieke koraal een zelfstandig en ononderbroken groeiend organisme. Het vertoont een bijzondere kleurencombinatie van voornamelijk bruin met vlekken van felgeel, blauw en rood. De golvende patronen op het oppervlak weerspiegelen het oceaanoppervlak, wat het koraal nog indrukwekkender maakt.

Locatie en ecologische waarde

De Salomonseilanden, een regio met een van de hoogste concentraties aan koraaldiversiteit, zijn de thuisbasis van deze vondst. Het gebied kent meer dan 490 bekende soorten harde en zachte koralen en ligt tevens nabij de actieve onderwatervulkaan Kavachi. De omvangrijke koraalkolonie biedt een belangrijk leefgebied en schuilplaatsen voor verschillende mariene soorten, zoals jonge rifvissen, garnalen en krabben. Het ecosysteem dat dit koraal ondersteunt, is cruciaal voor de lokale gemeenschappen die afhankelijk zijn van de oceaan voor voedsel en inkomsten.

Onopgemerkt gebleven tot nu toe

De grootte van het koraal, dat werd vergeleken met vijf tennisbanen of twee basketbalvelden, maakte het voorheen moeilijk om met het blote oog te identificeren. Vanuit de lucht leek het op een rotsformatie of scheepswrak. Pas na een diepere duik van onderwater-cinematograaf Manu San Félix, werd vastgesteld dat het om een enorme Pavona clavus ging. Verrassend genoeg was het koraal, ondanks zijn gigantische omvang, niet eerder gedocumenteerd en



ook onbekend bij de lokale bevolking.

Betekenis en bedreigingen

Volgens Enric Sala is de ontdekking vergelijkbaar met het vinden van de grootste boom ter wereld, maar benadrukt hij dat deze unieke koraalkolonie ondanks de afgelegen ligging kwetsbaar blijft voor klimaatverandering en menselijke bedreigingen. Koraalriffen spelen een belangrijke rol in het vastleggen van koolstof en het ondersteunen van de mariene biodiversiteit. Desondanks is slechts 8,4 procent van de oceaan wereldwijd beschermd. Wetenschappers adviseren minstens 30 procent te beschermen om de oceaan te behouden als bron van koolstofopname, voedsel, en economische voordelen.

Hoop voor het behoud van koraalriffen

Koraalwetenschapper Eric Brown ziet de ontdekking als een bemoedigend teken van herstelmogelijkheden voor koraalrifecosystemen, vooral gezien de veerkracht van deze kolonie tegenover de impact van warmer water op nabijgelegen riffen. Voor de mensen van de Salomonseilanden heeft de vondst een diepe betekenis. Premier Jeremiah Manele benadrukt dat het behoud van koraalriffen cruciaal is voor het levensonderhoud van de gemeenschappen. *"Onze toekomst hangt af van gezonde koraalriffen, en deze ontdekking benadrukt hoe belangrijk het is om ze te beschermen,"* zegt Manele.

De ontdekking van het grootste koraal ter wereld brengt zowel hoop als een dringende oproep om de mariene ecosystemen te beschermen, zodat zij hun essentiële rol in onze wereld kunnen blijven vervullen.

Bronmateriaal: *"New Discovery: Largest Coral in the World Found in the Solomon Islands" - National Geographic Society Pristine Seas*

Bijzonder Skelet in Romeins Graf Bestaat Uit Botten van Acht Mensen

EEN recent onderzoek naar een 2e-eeuws Gallo-Romeins graf in België heeft een opvallende ontdekking opgeleverd: een skelet bestaande uit de botten van acht verschillende mensen. Deze mensen leefden niet alleen in verschillende tijdperken, maar sommige botten zijn zelfs duizenden jaren ouder dan de rest.

De ontdekking roept vragen op over wie deze verzameling samenstelde en waarom, en biedt nieuw inzicht in historische rituelen rond leven en dood.

Complexe Samenstelling van Botten

Het skelet werd in de jaren 70 gevonden op een begraafplaats in het Belgische Pommerœul en leek aanvankelijk een traditionele Romeinse begrafenis te vertegenwoordigen, mede vanwege de vondst van een Romeinse speld bij het hoofd. Het werd tentoongesteld als zodanig in het Musée du Malgré-Tout in Viroinval. Nieuw onderzoek door archeoloog Barbara Veselka van de Vrije Universiteit Brussel en haar team toont echter aan dat het skelet bestaat uit lange botten van zeven individuen uit de steentijd, gecombineerd met een schedel van een Romeinse vrouw. Deze vrouw leefde 2500 jaar na de andere individuen.

De precieze anatomische samenstelling suggereert dat de samenstellers kennis hadden van menselijke anatomie. De botten lagen netjes in anatomisch correcte posities, maar bij nadere bestudering werd duidelijk dat er iets niet klopte: delen van de wervelkolom waren afkomstig van zowel jongere als oudere personen en de botten van de dijen pasten niet bij het bekken. Dit bracht Veselka ertoe verder onderzoek te doen naar de herkomst van de botten.

Koolstofdatering en DNA-Analyse

Het onderzoeksteam gebruikte koolstofdatering en DNA-analyse om de leeftijd en oorsprong van de botten vast te stellen. Ze ontdekten dat de lange botten van zeven mannen en vrouwen uit de steentijd kwamen, daterend van 4212 tot 4445 jaar geleden, terwijl de schedel Romeins was en overeenkwam met een Gallo-Romeinse vrouw wiens familieleden 1800 jaar geleden 150 kilometer verderop leefden. Dit unieke samengestelde skelet, waarbij botten uit verschillende perioden zijn samengevoegd, is volgens Veselka het eerste in zijn soort.

Mogelijke Cultuurpraktijken

Historisch is bekend dat mensen uit de bronstijd soms menselijke botten hergebruikten, bijvoorbeeld om een enkel skelet te vormen of om gereedschappen te maken. Veselka suggereert dat het mogelijk is dat stammen uit deze periode botten verzamelden om ze als een symbool van eenheid te presenteren. De toevoeging van de Romeinse schedel zou een respectvolle toevoeging kunnen zijn geweest, bijvoorbeeld als eerbetoon bij het ontdekken van oude graven. Het blijft echter onduidelijk of de Romeinen zelf de constructie hebben samengesteld en wat hun motieven zouden zijn geweest.



Image Credit: archeologieonline.nl

Cultuurhistorische Betekenis

De vondst laat volgens bio-archeoloog Marco Milella van de Universiteit van Bern zien hoe mensen in de loop der tijd menselijke lichamen en botten conceptualiseerden en deze cultureel en sociaal betekenis gaven. Bio-archeoloog Zita Laffranchi benadrukt het belang van moderne technieken zoals DNA-analyse om verborgen informatie te onthullen, wat normaal gesproken voor archeologen onzichtbaar blijft.

Sommige mensen bestempelen het skelet als een 'Neolithische Frankenstein', maar Veselka ziet dit als respectloos. *"De mensen van wie deze botten afkomstig zijn, waren ooit belangrijk voor iemand. Je noemt iemands oma ook niet 'Frankenstein',"* aldus Veselka.

Deze fascinerende vondst biedt een kijkje in het complexe en vaak onbekende verleden van menselijke rituelen rond de dood en laat zien hoe oude en moderne technieken samen nieuwe inzichten kunnen opleveren.

Bronnen:

- *Christa Lesté-Lasserre, publicatie 11 november 2024.*
- *Vrije Universiteit Brussel, onderzoek geleid door Barbara Veselka.*
- *Musée du Malgré-Tout, Viroinval, België.*
- *Antiquity, wetenschappelijk tijdschrift voor publicatie van de onderzoeksresultaten.*

Recap Week 46

Aruba's 71e Editie van Carnaval

Start van het Carnavalsseizoen



OP 11 november markeert Aruba traditioneel het begin van het carnavalsseizoen met de "Diesun di Diesun" of "Elfde van de Elfde." Dit luidt de 71e editie van het Carnaval in, een feest van muziek, kleur en cultuur dat de hele gemeenschap samenbrengt. Hoewel de hoofdactiviteiten na 6 januari 2025 plaatsvinden, start de carnavalsgeest nu al.

De officiële openingsviering, georganiseerd door Stichting Maneho di Aruba su Carnaval (SMAC), vond plaats in het Centro di Bario Noord met optredens van lokale artiesten zoals DJ Sky, Tsunami Aruba en Massive Brassband Int. Een nieuwe officiële website werd gelanceerd om de volgers op de hoogte te houden: www.isladicarnaval.net.

Een bijzondere toevoeging dit jaar is het Aruba Tourist Carnival Group (ATCG) met het thema "Greek Mythology." Het evenement belooft een dynamische viering van creativiteit en passie te worden, met een uitgebreide carnavalskalender tot maart 2025.

Viering van 140 Jaar Jubileum:

YOU Celebration 2024 door A.T.A.



DE Aruba Tourism Authority (A.T.A.) organiseert opnieuw de jaarlijkse YOU Celebration, een gewaardeerde traditie om medewerkers te eren voor hun toewijding en inzet. Dit jaar, met het thema kunst, werden tien jubilarissen geëerd met een gepersonaliseerd canvas, symbolisch voor hun unieke bijdragen en talenten die de organisatie mede hebben gevormd.

Tijdens het evenement werd meer dan 140 jaar dienstverband gevierd, met erkenning voor onder meer Theresita Chai (35 jaar), Rayon Koolman (20 jaar) en Melissa Kock (10 jaar). De gewaardeerde medewerkers zijn essentieel voor de groei en professionalisering van de A.T.A. en dragen bij aan het succes van Aruba's toeristische sector.

CEO Ronella Croes benadrukte: "Iedereen is een integraal deel van de A.T.A.-geschiedenis, en hun ervaring en inzet brengen onschatbare waarde." De A.T.A. bedankt hen voor hun blijvende impact op de organisatie en de sector.

Acreditatieverschillen tussen ImSan en HOH uitgelegd

IN Aruba rijst de vraag waarom het Instituto Medico San Nicolas (ImSan) wel een Joint Commission International (JCI)-accreditatie heeft, terwijl het grotere Hospital Horacio Oduber (HOH) dit nog niet heeft. Een JCI-accreditatie geldt wereldwijd als een kwaliteitskeurmerk voor medische zorg en toont aan dat een instelling voldoet aan strenge eisen op het gebied van patiëntveiligheid, ethiek, hygiëne en kwaliteitsverbetering. ImSan's specifieke focus op chronische aandoeningen en gespecialiseerde behandelingen maakt het eenvoudiger om aan de JCI-normen te voldoen, dankzij gestroomlijnde processen en een duidelijke focus op veiligheid. HOH, met een breder zorgaanbod, heeft te maken met complexe uitdagingen zoals uniforme zorgstandaarden en uitgebreide veiligheidseisen. Om JCI-accreditatie te behalen, zal HOH moeten werken aan standaardisering van zorg, strengere veiligheidsprotocollen en continue kwaliteitsverbetering. De accreditatie van JCI is geen garantie voor betere zorg, maar wel een waardevol kwaliteitsstempel dat vertrouwen bij patiënten wekt.

Chantage in de Media:

Ethische Uitdagingen voor Bedrijven en Nieuwsplatforms

DE praktijk waarbij mediaplatforms bedrijven onder druk zetten om advertenties te kopen in ruil voor het vermijden van schadelijke, vaak valse publicaties, brengt ernstige ethische kwesties met zich mee. Deze manipulatieve aanpak ondermijnt objectieve verslaggeving en zet financiële druk op bedrijven, wat leidt tot een vervaging van journalistieke ethiek.

De verantwoordelijkheid ligt primair bij de media zelf, die, gedreven door winstbejag, hun taak als betrouwbare informatiebron verzaken. Bedrijven die deze platforms steunen door middel van advertenties versterken onbewust dit schadelijke systeem.

→ →

Hoewel hun focus ligt op promotie, hebben zij een morele plicht om het effect van hun investeringen te overwegen.
Ook consumenten spelen een rol. Door sensatiezuchtige content te consumeren en delen, dragen zij bij aan de vraag naar manipulatieve journalistiek. Als samenleving moeten we kiezen: ondersteunen we integriteit of blijven we passief toekijken terwijl de media-industrie verder corrumpeert?

Verklaring van Geldige Kandidaatslijsten voor de Parlementsverkiezingen 2024

OP 8 november 2024 vond een openbare sessie plaats bij Registro Civil y Censo, waar de voorzitter van het Hoofdstembureau, de heer Rossi Marchena, de geldigheid van de op 18 oktober 2024 ingediende kandidatenlijsten bevestigde. In totaal hebben 13 politieke partijen hun lijsten ingediend voor deelname aan de parlementsverkiezingen op 6 december 2024. Acht partijen moesten tussen 21 en 29 oktober 2024 586 handtekeningen verzamelen (1% van de geldige stemmen in 2021) omdat zij geen zetel hadden of niet deelnamen in de vorige verkiezingen. CURPA, FUTURO, HTC, LPR, PPA en RED behaalden voldoende steun, terwijl MIA en UPP dit niet deden.
Na correcties en beoordeling verklaarde het Hoofdstembureau 11 lijsten als geldig. Op 13 november 2024 vindt een loting plaats voor de lijstnummers en kleuren, tenzij er beroep wordt aangetekend. Verdere informatie is beschikbaar op de officiële website van de Kiesraad Aruba (er.aw).

Voor het Komende Schooljaar



Inschrijving Geopend voor Kleuters bij SKOA

DE Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA) heeft de inschrijvingscampagne geopend voor kinderen die in 2025 vier jaar worden en hun kleuterperiode starten. Ouders kunnen hun kinderen op verschillende manieren inschrijven: Online via de website www.skoa.aw.
Per e-mail door een bericht te sturen naar aplicacion@skoa.aw. Via WhatsApp door een bericht te sturen naar +297 7485995.
Voor ouders die al kinderen bij SKOA hebben, is inschrijving mogelijk via het SAS-systeem. Het is belangrijk dat alle benodigde documenten correct worden aangeleverd om het inschrijvingsproces succesvol af te ronden.
Na inschrijving hebben ouders zes weken om het schoolgeld volledig te betalen. Als de betaling niet binnen deze termijn wordt voldaan, vervalt de inschrijving en is een plek voor hun kind niet gegarandeerd. Voor meer informatie kunnen ouders terecht op www.skoa.aw of bellen met 5231800.

Exclusieve Distributie van BYD Elektrische Voertuigen door Ultimate Automobiles NV op Aruba

ULTIMATE Automobiles NV is trots om als exclusieve distributeur van BYD elektrische voertuigen op Aruba te dienen. Zij garanderen de hoogste kwaliteit, authenticiteit en betrouwbaarheid voor voertuigen die via ons zijn aangeschaft.
Zij benadrukken dat voertuigen die via niet-officiële kanalen direct uit China worden geïmporteerd, onder de “grijze markt” vallen en niet voldoen aan internationale veiligheidsnormen. Deze modellen zijn specifiek voor de Chinese binnenlandse markt ontworpen en missen de kwaliteitsmaterialen en functies van exportmodellen. Bovendien zijn garantie, software-updates en technische ondersteuning niet geldig of beschikbaar buiten China.
Zij adviseren het kiezen voor authentieke BYD-voertuigen, geleverd via Ultimate Automobiles NV, voor maximale veiligheid, prestaties en klanttevredenheid. Deze modellen zijn speciaal ontworpen voor de exportmarkt, met Engelstalige besturingssystemen en regelmatige software-updates. Klanten kunnen vertrouwen op gespecialiseerde ondersteuning en tot 8 jaar of 150.000 km fabrieksgarantie.

Luchthaven van Aruba Ontvangt Eerste



ACI-LAC Green Airport Recognition

OP 11 november 2024 ontving de Aruba Airport Authority N.V. (AAA) met trots haar eerste ACI-LAC Green →→ Airport Recognition tijdens de ACI-LAC Conference in Guadalajara, Mexico. Angeline Flemming, Director van Health and Sustainability, accepteerde de prijs namens het Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.
De ACI-LAC Green Airport Recognition wordt toegekend aan luchthavens die uitblinken in milieuvriendelijke initiatieven, met als doel de impact van luchtvaart op het milieu te minimaliseren. Dit jaar stond de prijs in het teken van de circulaire economie, met aandacht voor efficiënt gebruik van water en energie, verlenging van de levenscyclus van materialen en afvalvermindering.
Het luchthavenproject Gateway 2030 Fase 1A, gericht op modernisering en duurzaamheid, vormt een belangrijk onderdeel van de initiatieven. Met geavanceerde duurzaamheidsmaatregelen en milieubeheerprogramma's blijft de luchthaven een voorbeeld en inspiratiebron voor nationale en regionale organisaties.

Economische Vooruitgang volgens BCA tijdens Derde Kwartaal 2024

DE Centrale Bank van Aruba (BCA) heeft de resultaten van haar Business Perception Survey voor het derde kwartaal van 2024 bekendgemaakt. De enquête meet het economisch vertrouwen onder lokale bedrijven. De Business Perception Index, bestaande uit de huidige en kortetermijneconomische omstandigheden, daalde licht van 107,4 in het tweede kwartaal naar 106,3 in het derde kwartaal.
Ondanks deze daling blijven de verwachtingen positief: 44,2% van de ondervraagde bedrijven voorspelt economische groei in de komende 12 maanden. Het percentage bedrijven dat een daling in werkgelegenheid rapporteerde, daalde tot 5,7%, terwijl 86,5% een toename in omzet meldde. Bovendien steeg het aantal bedrijven dat verbeteringen in de investeringsomstandigheden rapporteerde met 12,6% tot 40,4%.
Op lange termijn verwacht 55,8% van de bedrijven dat de inflatie tussen 2% en 3% zal liggen. Het volledige rapport is beschikbaar op www.cbaruba.org.

Prijswijziging van Brandstofproducten per 13 november 2024

DE Minister van Economische Zaken, Communicatie en Duurzame Ontwikkeling kondigt de nieuwe verkoopprijzen van brandstoffen aan, ingegaan op 13 november 2024:
Ongebleide premium benzine: 238,4 cent per liter (+ 3,5 cent)
Diesel LS: 206,2 cent per liter (+ 4,8 cent)
Kerosine: 181,9 cent per liter (+ 4,9 cent)
De prijzen zijn inclusief BBO/BAZV/BAVP.

Opening van Iberostar Hotel op Eagle Beach per 1 december 2024

OP 1 december 2024 opent het nieuwe vijfsterren Iberostar Hotel op Eagle Beach zijn deuren, met een initiële capaciteit van 140 kamers beschikbaar voor gasten. Bij voltooiing zal het hotel in totaal 240 kamers omvatten. Tijdens een recente inspectie van de voortgang van de bouw bleek het hotel ruim en stijlvol afgewerkt, met een bijzondere nadruk op gedetailleerde afwerking.
Een belangrijk kenmerk van het project is de aanstelling van voornamelijk lokale werknemers, inclusief pas afgestudeerden van EPB en EPI. Veel medewerkers hebben internationale trainingen gevolgd in onder andere Mexico, Jamaica en de Dominicaanse Republiek om aan de hoge standaarden van Iberostar te voldoen. Het hotel biedt niet alleen een luxe ervaring voor bezoekers, maar creëert ook waardevolle werkgelegenheidskansen voor de lokale gemeenschap. De opening markeert een positieve investering en bijdrage aan de Arubaanse economie.



IMF Biedt Technische Assistentie aan Aruba voor Duurzame Publieke Financiën

EEN team van de Internationale Monetaire Fonds (IMF), samen met experts van het Caribbean Regional Technical Assistance Center (CARTAC), is op Aruba om technische assistentie te verlenen op het gebied van 'fiscal rules'. Deze samenwerking, aangevraagd door Aruba en Nederland, heeft als doel het vaststellen van de meest effectieve financiële normen voor een duurzaam beheer van Aruba's overheidsfinanciën.
Sinds 2013 heeft Aruba diverse protocollen met Nederland opgesteld om het financieel beheer te verbeteren. In 2015 werd de Wet toezicht overheidsfinanciën (LAFT) geïntroduceerd om financiële normen te verankeren, wat eind 2023 werd herzien. Tot op heden is echter niet onderzocht of deze normen daadwerkelijk bijdragen aan duurzame publieke

financiën.
De IMF-experts zullen, in overleg met lokale belanghebbenden, →→
de huidige situatie evalueren en aanbevelingen doen voor verbeterde financiële regelgeving die beter aansluit bij de behoeften en doelstellingen van Aruba.

Openbare Loting voor Nummering en Kleuren van Geldige Kandidatenlijsten

OP 13 november 2024 vond een openbare zitting plaats bij het Registro Civil y Censo, waar de voorzitter van het Hoofdstembureau, de heer Rossi Marchena, aankondigde dat er een loting zou plaatsvinden om de geldige kandidatenlijsten van politieke partijen van een nummer en kleur te voorzien. Elf lijsten werden op 8 november 2024 als geldig verklaard voor deelname aan de parlementsverkiezingen van 6 december 2024.

De loting resulteerde in de volgende nummering en kleurtoewijzing:

MAS – Lichtblauw
PPA – Oranje
RAIZ – Lichtoranje
Partido HTC – Lichtroze
CURPA – Donkerpaars
Futuro - Magenta
LpR - Rood
RED - Wit
ACCION21 - Donkerblauw
MEP - Geel
AVP – Groen

Viering van 10 Jaar “Global Day of Discovery” bij Renaissance Wind Creek Aruba Resort

RENAISSANCE Wind Creek Aruba Resort nodigt gasten en de Arubaanse gemeenschap uit om samen de 10e editie van de “Global Day of Discovery” te vieren met een avond vol lokale producten en kunst. Dit jaar markeert de lancering van “R-Finds”, een initiatief om lokale ambachten en producten te promoten.
Bezoekers kunnen deelnemen aan mixologielessen, om 19:00 en 19:45 uur, waar ze cocktails leren maken met lokale experts. Ook biedt de Evening Market een breed scala aan lokale producten van bedrijven zoals Hot Delight (pikante sauzen), Dimondi (concrete kunst), Ecoliving Aruba (honingproducten), en meer. Daarnaast zijn er stands met unieke creaties zoals sieraden, handgemaakte kaarsen en ambachtelijke voeding.

Het evenement vindt plaats op dinsdag 19 november vanaf 18:00 uur in Wilhelmina Park. Kom genieten van lokale smaken, muziek en ambacht, en steun de Arubaanse gemeenschap!

Trending • NL

Kabinet Stelt Btw-verhoging Op Boeken, Sport en Cultuur Uit en Zoekt Alternatief



HET kabinet heeft besloten de geplande btw-verhoging op boeken, sport en cultuur voorlopig uit te stellen en zoekt naar een alternatief, na stevige oppositie vanuit de Tweede Kamer. De verhoging, die vanaf 2026 het btw-tarief van 9 procent naar 21 procent zou brengen, maakte deel uit van een breder belastingplan dat een verwachte opbrengst van 2,3 miljard euro oplevert. Vooral de verhoging op logies, die circa 1 miljard euro genereert, blijft waarschijnlijk overeind. Minister van Financiën Eelco Heinen heeft toegezegd samen met de Kamer naar andere oplossingen te zoeken om 1,3 miljard euro aan inkomsten te dekken, en benadrukt dat de verhoging formeel nog in de boeken staat. Het doel is het belastingplan voor 2025 veilig te stellen zonder politieke afwijzing. Coalitiepartijen erkennen dat er werk aan de winkel is om tot een brede consensus te komen.

Meta Krijgt 800 Miljoen Euro Boete van EU wegens Machtsmisbruik Marketplace

DE Europese Commissie heeft Meta, moederbedrijf van Facebook, een boete van 797,7 miljoen euro opgelegd wegens machtsmisbruik op zijn advertentieplatform Marketplace. Meta koppelt Marketplace aan Facebook, waardoor miljarden gebruikers toegang krijgen, ongeacht hun voorkeur. Volgens de Commissie geeft dit Meta een oneerlijke concurrentievoorsprong op andere platformen zoals eBay en Marktplaats.

Daarnaast zou Meta adverteerders verplichten gegevens te delen, die vervolgens door Meta worden gebruikt om zelf te concurreren met deze bedrijven.

De beschuldigingen tegen Meta dateren van bijna twee jaar geleden, en eerdere speculaties noemden een potentiële boete van 12 miljard euro. Meta heeft het gebruik van concurrentiegegevens beperkt als tegemoetkoming, maar dit bleek onvoldoende. Het bedrijf ontkent dat er bewijs is voor schade aan concurrenten of consumenten door Marketplace en gaat in beroep tegen de uitspraak.

Europese Wet tegen Ontbossing Uitgesteld en Aangepast

DE Europese wet die ontbossing door de productie van producten zoals koffie en chocola moet voorkomen, wordt met een jaar uitgesteld en aangepast. Dit volgt op een verschuiving naar rechts na de Europese verkiezingen van juni. Christendemocraten, veel liberalen, conservatief-rechts en de Patriotten voor Europa stemden voor het uitstel, terwijl sociaaldemocraten en Groenen tegen waren.

De wet, aangenomen eind 2022, verplicht handelaren om aan te tonen dat hun producten 'ontbossingsvrij' zijn. Door de late vastlegging van de praktische uitwerking door de Europese Commissie ontstond brede steun voor een jaar uitstel. Tegelijkertijd pleit met name de Duitse industrie voor afzwakking vanwege vermeende bureaucratische lasten, wat wijzigingsvoorstellen tot gevolg had. Deze vereenvoudigingen vereisen nog goedkeuring door de regeringen.

Bedrijven zoals Nestlé en Danone zijn tegen afzwakking, daar zij al aan de nieuwe regels voldoen en duidelijkheid wensen over de toekomst.

Zorgpremie Stijgt Gemiddeld met 10 Euro per Maand in 2025

DE zorgpremie stijgt volgend jaar gemiddeld met 10 euro per maand. Bij de vier grootste verzekeraars komt de gemiddelde maandelijkse premie voor een basisverzekering uit op circa 157 euro. De goedkoopste polis kost 141,40 euro per maand en de duurste 177,50 euro.

Zorgverzekeraars moesten uiterlijk 12 november hun premies bekendmaken, waarbij veel verzekeraars tot het laatste moment wachtten vanwege concurrentieoverwegingen. Mirjam Prins van vergelijkingssite Independer geeft aan dat prijsgevoeligheid bij consumenten een rol speelt in deze besluitvorming. Alle premies stijgen. Zo gaat de meest gekozen polis bij Zilveren Kruis naar 156,25 euro per maand, een stijging van 8,80 euro, terwijl Menzis dezelfde prijs rekent met een stijging van 9,50 euro. VGZ verhoogt naar 151,90 euro (+12 euro), en CZ kent met 160 euro de grootste stijging van 14 euro.

Aanvullende verzekeringen worden later bekendgemaakt; overstappen kan tot 31 december 2024.

→→

Geen Treinen tot 09.00 uur

Treinstaking Zuid-Holland, Zeeland en West-Brabant



MAANDAGOCHTEND rijden er tot 09.00 uur geen treinen in Zuid-Holland, Zeeland en West-Brabant vanwege een staking, meldt de NS. Ook de hogesnelheidslijn tussen België, Rotterdam en Amsterdam ligt stil. Na 09.00 uur hervat het treinverkeer, maar reizigers moeten rekening houden met verdere verstoringen. Daarnaast wordt treinverkeer richting Haarlem en Hoofddorp getroffen door de staking. Door werkzaamheden rijden er bovendien minder treinen via station Schiphol Airport. Medewerkers van ProRail voeren sinds deze week actie, waardoor het treinverkeer al eerder werd stilgelegd. Maandag wordt gestaakt bij de verkeersleidingsposten in Rotterdam, Den Haag en Roosendaal. Verdere acties zijn gepland op woensdag in Eindhoven en Maastricht, en vrijdag in Zwolle, Groningen en Arnhem.
Vakbond FNV eist een loonsverhoging van 13 procent, verwijzend naar inflatie. ProRail biedt 5,2 procent, terwijl vakbond CNV eerder instemde met dat aanbod.

Crisissfeer in Kabinet:

NSC-bewindspersonen Overwegen Vertrek

VRIJDAG ontstond een crisissfeer in het kabinet na het uitgelekte aftreden van NSC-staatssecretaris Nora Achahbar. Haar vertrek komt voort uit onvrede over uitspraken binnen het kabinet over integratie, met verwijzing naar het geweld rondom de Europa League-wedstrijd tussen Ajax en Maccabi Tel Aviv en daaropvolgende discussies. Bronnen melden dat meerdere NSC-bewindspersonen hun positie heroverwegen. Op het Catshuis overleggen de bewindslieden van de coalitiepartijen PVV, VVD, NSC en BBB afzonderlijk. De agenda's van betrokken ministers en staatssecretarissen zijn vrijgemaakt. Volgens insiders kan de situatie onvoorspelbaar verlopen.
Achahbar, met Marokkaanse roots, werd geraakt door opmerkingen over Marokkaanse jongeren als aanstichters en een "integratieprobleem". Eerdere fricties op het ministerie van Financiën, waar VVD-minister Heinen de leiding heeft, zouden hebben bijgedragen. Premier Dick Schoof wordt door oppositiepartijen opgeroepen tot actie tegen racisme binnen het kabinet.

Schnellbootbunker IJmuiden Versneld Rijksmonument



DE Schnellbootbunker in IJmuiden wordt versneld aangewezen als rijksmonument om sloop te voorkomen, meldt de Rijksdienst voor het Cultureel Erfgoed (RCE). Het bouwwerk, dat tijdens de Tweede Wereldoorlog door de Duitsers werd gebruikt voor het onderbrengen van torpedoboten, is het enige overgebleven exemplaar van drie oorspronkelijke bunkers in Nederland.
De bescherming werd urgent omdat deels eigenaar Hoorne Vastgoed plannen had om de bunker deels te slopen en het beton te hergebruiken. Met de aanwijzing is sloop nu niet langer mogelijk. De bunker, 245 meter lang, 75 meter breed en 17 meter hoog, krijgt tijdelijke bescherming terwijl een definitieve status wordt voorbereid.
Minister van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap Eppo Bruins steunt de toekenning. De bunker, onderdeel van de Atlantikwall, benadrukt de historische waarde van verdedigingswerken langs de Europese kust tijdens de Tweede Wereldoorlog.

Groen Licht voor Nieuw Alzheimermedicijn Lecanemab in Europa

NA een herbeoordeling door de Europese geneesmiddelenautoriteit EMA mag het alzheimermedicijn lecanemab op de Europese markt komen. Het middel, dat de ziekte enkele maanden kan remmen, is beschikbaar voor een specifieke groep patiënten zonder bepaalde genetische kenmerken of met slechts één kopie daarvan.
Eerder werd lecanemab afgewezen vanwege ernstige bijwerkingen zoals hersenbloedingen. In de VS is het al goedgekeurd. Onderzoek toont aan dat het medicijn de ziekteprogressie gemiddeld met 5,5 maanden kan vertragen door schadelijke eiwitten in de hersenen op te ruimen. →→

Ongeveer 10% van de alzheimerpatiënten komt in aanmerking voor de behandeling.
Artsen moeten zorgvuldig selecteren wie het middel krijgt, terwijl aanvullende veiligheidsstudies worden uitgevoerd. Patiënten met bijwerkingen zullen in een Europees register worden opgenomen voor verder onderzoek naar langetermijneffecten en risicofactoren.

Bagagebedrijven Schiphol Boet voor Slechte Werkomstandigheden

DE Arbeidsinspectie heeft vier bagageafhandelaren op Schiphol ruim 1 miljoen euro aan boetes opgelegd vanwege aanhoudend slechte werkomstandigheden. Hoewel vooruitgang is geboekt, voldoen de werkomstandigheden nog steeds niet aan de eisen. Het laden en lossen van bagage, zowel in de kelders als op de platforms, blijft een problemgebied.
De inspectie eist dat bagageafhandeling in 2025 volledig geautomatiseerd of gemechaniseerd is. Tot die tijd moeten maatregelen worden genomen, zoals het rouleren van zware taken en juist gebruik van tilhulpen. Schiphol benadrukt dat luchtvaartmaatschappijen, afhandelaren en de luchthaven samen verantwoordelijk zijn voor gezonde werkplekken.
Controles sinds 2022 tonen aan dat medewerkers onder hoge druk werken en zware bagage tillen, met soms 200 koffers per uur. Eerdere verbeterplannen met tilhulpen en robots bleken onvoldoende. Nieuwe boetes worden overwogen als de situatie niet verbetert.

Unilever Overweegt Verkoop van Nederlandse Merken Unox en Conimex



UNILEVER onderzoekt de verkoop van Nederlandse merken Unox en Conimex, meldt persbureau Reuters op basis van bronnen. Het levensmiddelenconcern zou hiervoor de hulp van ABN AMRO hebben ingeschakeld. De merken zijn gezamenlijk goed voor een winst van ongeveer 40 miljoen euro. Ook overweegt Unilever de verkoop van kleinere merken in het Verenigd Koninkrijk en andere Europese landen.
Deze mogelijke verkoop maakt deel uit van de strategie van CEO Hein Schumacher, die sinds juli 2023 aan het roer staat. Schumacher richt zich op groei, winst en de versterking van Unilevers dertig meest winstgevende ‘powermerken’, zoals Dove. De merken Unox en Conimex vallen daar niet onder.
Unilever verkocht eerder al zijn margarines- en theedivisie. Het bedrijf heeft wereldwijd circa 127.000 werknemers, waarvan 2.300 kantoorbanen in Nederland. Directe gevolgen voor het personeel zijn nog onduidelijk. Unilever en ABN AMRO geven geen commentaar.

Spreidingswet Asiel blijft van Kracht tot 2025 volgens Minister Faber

MINISTER Marjolein Faber stelt het intrekken van de spreidingswet uit tot 2025, in combinatie met de invoering van een spoedwet. Dit wijkt af van de eerdere coalitieafspraak om de wet nog dit jaar te schrappen. Ook andere strengere asielwetten volgen later, blijkt uit haar planning aan de Tweede Kamer. Ambtenaren noemen Fabers plannen “zeer ambitieus” en vrezen dat de gevolgen onvoldoende doordacht zijn.
De VVD drong aan op snelle wetsvoorstellen, zoals de afschaffing van hoger beroep in asielzaken. Dit wordt nu pas verwacht in de zomer van 2025. Een asielcrisiswet volgt begin 2025. De asielnoodmaatregelenwet, een compromis tussen PVV en NSC, wordt mogelijk dit jaar nog voorgelegd voor advies, afhankelijk van de snelheid van het spoedadvies van de Raad van State. Fabers ambtenaren wijzen op de korte tijd om adviesorganen en de Immigratie- en Naturalisatiedienst te betrekken.

Sports • NL

Sterke Prestaties van Team Nederland tijdens het World Cup Kwalificatietoernooi in Thialf

VAN 8 tot en met 10 november 2024 vond in Thialf, Heerenveen, het World Cup Kwalificatietoernooi (WCKT) plaats. Tijdens dit evenement streden de beste Nederlandse schaatsers om startbewijzen voor de eerste vier World Cup-wedstrijden van het seizoen. Het toernooi diende als eerste krachtmeting en gaf inzicht in de vorm en ambities van de atleten voor het komende schaatsseizoen.

Hoogtepunten van het Toernooi
Het WCKT bood een podium voor zowel gevestigde namen als opkomende talenten om hun kunnen te tonen. De wedstrijden werden gekenmerkt door spannende races en indrukwekkende tijden, wat de concurrentie binnen het Nederlandse schaatsen benadrukte.

Vrijdag 8 november 2024
• *5000 meter mannen:* Patrick Roest toonde zijn dominantie op de lange afstanden door de race te winnen met een tijd van 6.11,40. Chris Huizinga en Jesse Speijers completeerden het podium met respectievelijk 6.16,33 en 6.16,46.
• *500 meter mannen:* Merijn Scheperkamp behaalde de eerste plaats met een tijd van 34,60 seconden, gevolgd door Sebas Diniz (34,70) en Kai Verbij (34,81).
• *1500 meter vrouwen:* Marijke Groenewoud won de race in 1.54,241, met Esther Kiel (1.54,413) en Antoinette Rijpma-de Jong (1.55,503) op de tweede en derde plaats.

Zaterdag 9 november 2024
• *3000 meter vrouwen:* Irene Schouten bevestigde haar status als langeafstandsspecialiste door te winnen in 3.55,896. Marijke Groenewoud (3.58,081) en Elisa Dul (4.00,561) volgden op het podium.
• *500 meter vrouwen:* Femke Kok eindigde als eerste in 37,24 seconden, met Jutta Leerdam (37,53) en Naomi Verkerk (37,63) op de tweede en derde plaats.
• *1500 meter mannen:* Patrick Roest behaalde opnieuw de eerste plaats met een tijd van 1.44,048, gevolgd door Kjeld Nuis (1.44,299) en Wesly Dijs (1.44,586).

Zondag 10 november 2024
• *10.000 meter mannen:* Patrick Roest voltooide zijn hattrick door te winnen in 12.49,897, met Jorrit Bergsma (12.59,676) en Kars Jansman (13.00,664) op de tweede en derde plaats.
• *5000 meter vrouwen:* Irene Schouten eindigde als eerste in 6.42,245, gevolgd door Marijke Groenewoud (6.50,777) en Sanne in 't Hof (6.52,113).
• *1000 meter vrouwen:* Jutta Leerdam behaalde de eerste



plaats met een tijd van 1.13,646, met Femke Kok (1.14,706) en Antoinette Rijpma-de Jong (1.14,878) op de tweede en derde plaats.
• *1000 meter mannen:* Tim Prins won met een tijd van 1.07,969, gevolgd door Tijmen Snel (1.08,090) en Kjeld Nuis (1.08,110).

Vooruitblik op het Seizoen
De resultaten van het WCKT geven een duidelijk beeld van de huidige vorm van de Nederlandse schaatsers en hun potentieel voor het komende seizoen. Met de eerste World Cup-wedstrijden in Nagano (22-24 november) en Peking (29 november-1 december) in het vooruitzicht, is het essentieel voor de atleten om hun vorm vast te houden en verder te ontwikkelen.

Patrick Roest heeft met zijn dominante optredens op de lange afstanden laten zien dat hij een serieuze kandidaat is voor medailles in de internationale wedstrijden. Irene Schouten en Jutta Leerdam hebben eveneens hun ambities onderstreept met sterke prestaties op respectievelijk de lange en middellange afstanden.

De concurrentie binnen het Nederlandse team is hevig, wat de algehele prestaties ten goede komt. Nieuwe talenten zoals Tim Prins en Naomi Verkerk hebben hun potentieel getoond en zullen ongetwijfeld streven naar verdere successen in de World Cup-serie.

Met een goedgevulde kalender, waaronder de NK Allround & Sprint (28-29 december) en de EK Allround & Sprint (10-12 januari), hebben de Nederlandse schaatsers volop kansen om hun vaardigheden te tonen en hun positie op het wereldtoneel te versterken.

Het World Cup Kwalificatietoernooi in Thialf heeft aangetoond dat Team Nederland in uitstekende vorm verkeert. Met een mix van ervaren kampioenen en opkomende talenten is het team goed gepositioneerd voor een succesvol schaatsseizoen. De komende maanden zullen cruciaal zijn om deze vorm te behouden en te vertalen naar successen op het internationale podium.

Max Verstappen op koers voor vierde wereldtitel tijdens Las Vegas Grand Prix

MAX Verstappen staat op het punt zijn vierde opeenvolgende wereldtitel in de Formule 1 te behalen tijdens de aankomende Las Vegas Grand Prix op 23 november 2024. Met een voorsprong van 62 punten op zijn naaste rivaal, Lando Norris, heeft de Nederlandse coureur een aanzienlijke kans om het kampioenschap voortijdig veilig te stellen.

Seizoensoverzicht 2024

Het seizoen 2024 begon veelbelovend voor Verstappen en Red Bull Racing. Hij behaalde overwinningen in Bahrein, Saoedi-Arabië, Japan, China, Emilia-Romagna, Canada, Spanje en Brazilië.

Deze successen versterkten zijn positie in het kampioenschap aanzienlijk.

Ondanks deze overwinningen kende Verstappen ook uitdagingen. In Australië viel hij uit, en in Monaco en Italië eindigde hij respectievelijk als zesde. Deze resultaten gaven concurrenten zoals Lando Norris en Charles Leclerc de kans om punten in te lopen. Norris, rijdend voor McLaren, behaalde overwinningen in Miami, Nederland en Singapore, wat hem stevig op de tweede plaats in het kampioenschap plaatste.

Kampioenschapskansen in Las Vegas

Met nog drie races te gaan, heeft Verstappen een voorsprong van 62 punten op Norris. Tijdens de Las Vegas Grand Prix zijn er maximaal 26 punten te verdienen (25 voor de overwinning en 1 voor de snelste ronde). Om het kampioenschap in Las Vegas veilig te stellen, moet Verstappen zijn voorsprong uitbreiden tot minimaal 60 punten, aangezien er na Las Vegas nog 60 punten te verdienen zijn in de resterende twee races.



Dit betekent dat als Verstappen de race wint of voor Norris eindigt, hij het kampioenschap zal veiligstellen. Zelfs als hij niet wint, zijn er verschillende scenario's waarin hij de titel kan behalen, afhankelijk van de posities van hemzelf en Norris.

Las Vegas Grand Prix: Schema en Verwachtingen

De Las Vegas Grand Prix vindt plaats op het 6,2 kilometer lange Las Vegas Strip Circuit. De race staat gepland voor zaterdag 23 november 2024 om 22:00 lokale tijd (zondag 24 november 2024 om 02:00 Aruba-tijd).

Het weekend begint met vrije trainingen op donderdag 21 november, gevolgd door de kwalificatie op vrijdag 22 november.

Deze race is de tweede keer dat de Formule 1 terugkeert naar Las Vegas, na een succesvolle editie in 2023. Het circuit loopt langs iconische locaties op de Strip, wat zorgt voor een unieke en spectaculaire achtergrond voor de race.

Max Verstappen heeft een indrukwekkend seizoen achter de rug en staat op het punt geschiedenis te schrijven met zijn vierde wereldtitel. De Las Vegas Grand Prix biedt hem de kans om dit doel te bereiken. Met zijn huidige vorm en de prestaties van Red Bull Racing is de kans groot dat hij het kampioenschap veiligstelt tijdens deze race. Fans wereldwijd kijken vol spanning uit naar dit cruciale moment in de Formule 1-geschiedenis.



NOW PLAYING



Elevation

A single father and two women venture from the safety of their homes to face monstrous creatures to save the life of a young boy.



Red One

When a villain kidnaps Santa Claus from the North Pole, an E.L.F. (Extremely Large and Formidable) operative joins forces with the world's most accomplished tracker to find him and save Christmas.



Venom: The Last Dance

Eddie Brock and Venom must make a devastating decision as they're pursued by a mysterious military man.



Gladiator II

Years after witnessing the death of Maximus at the hands of his uncle, Lucius must enter the Colosseum after the powerful emperors of Rome conquer his home. With rage in his heart and the future of the empire at stake, he looks to the past to find the strength and honor needed to return the glory of Rome to its people.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

RECETA DI DIA



Chicken & Dumplings Soup

DEN e dianan aki ta manera haci tiki friu y no tin nada mas miho cu un sopi bon cayente pa por kient'e curpa. Wel, e Chicken & Dumpling Soup, ta uno clasico y reconfortante cu ta combina e galiña moli, berdura y algun bolita suave di masa cu ta cushina directamente den e sopi.

E ta ideal p'e dianan friu of ora cu bo ta busca un plato yena di calidez casero. E version aki ta uno simpel, dushi y perfecto pa disfruta den famia.



Ingrediente

P'e sopi:

2 pecho di galiña (sin cuero)
1 siboyo corta chikit
2 wortel na slice
2 taki di selder na pida
2 djente di conoflok corta chikito
6 cup di bouillon di galiña
1 blachi di laurel (bay leaves)
1 telep di tomijn seco
Salo y pepper na gusto

P'e dumplings (bolita di masa)

1 cup di hariña
2 telep di baking powder
¼ telep di salo
½ cup di lechi
2 cuchara di manteca dirti

Instruccion

1. Prepara e sopi: Den un wea grandi, pone e pechonan di galiña, siboyo, wortel, selder y conoflok. Agrega e bouillon di galiña, e blachi di laurel y e tomijn. Cushina riba candela medio-halto te ora cu e galiña ta bon cushina (aproximadamente 20-25 minuut).

2. Saca e galiña for di e wea y cort'e den pida chikito. Pone e galiña corta bek den e sopi y ahusta e sabor cu salo y pepper.

3. Prepara e dumplingnan: Den un comchi, mescla e hariña, e baking powder y e salo. Agrega e lechi y e manteca dirti, mesclando te haya un masa diki.

4. Cushina e dumplings: Cu un cuchara, forma bolita chikito di masa y pone nan cuidadosamente den e sopi cayente. Reduci e candela na medio-abao, tapa e wea y cushina pa 10-15 minuut, te ora cu e dumplings ta sponzig y bon cushina.

5. Sirbi: Sirbi e sopi cayente cu un porcion generoso di e awa, galiña, berdura y dumplings. Bo por decora cu peterselie si bo ta desea.

Disfruta di e sopi reconfortante y casero aki.

Fortaleza pa Famia

Dios semper ta haci manera e kier

MALDAD, envidia, duresa di curason, falta di pordon, orguyo y egoismo, dia pa dia ta aumenta mas, ta parce manera hende no kier comprende, con e diabel t'ey pa solamente pa horta, pa mata y pa destrui, pero ora nos pone Dios na prome luga den nos bida, Dios semper ta y lo haci manera Dios kier.

Dios no ta hende, cu E lo gaña, ni yiu di hende, cu E lo repenti, Acaso E a bisa y E lo no hacie? Of E a papia y E lo no cumpli? (Numbernan 23:19).

Dios ta Todopoderoso, Omnipotente, Dios ta Dios riba tur cos, cielo y tera lo pasa, ma su palabra lo no pasa, Su poder ta manifesta y lo manifesta semper riba e mundo aki, pasobra ta Dios ta doño di tur cos.

Poder di materialismo, placa, corupcion, nunca por alcansa y tampoco haci nada contra e grandesa di Dios.
P'esey David a bisa: Lo mi halsa mi wowo n'e sero nan for di unda mi yudansa lo bini? Mi yudansa ta bini di Señor, Kende a traha cielo y tera. (Salmo 121:1-2).

Ora nos pone nos bista riba cosnan di mundo, ora amistad cu mundo, ta mas cerca di nos curason cu amistad cu Dios, decepcion ta para tras di e porta di nos bida, pasobra solamente Dios ta ofrece cosnan eterno, tur locual mundo ta ofrece ta temporal.

E curason di hende ta wordo engaña, pasobra diabel t'e gran mentiroso, palabra di Dios ta avisa nos cu hasta e fielnan lo wordo engaña, p'esey nos wowo mester ta habri den e tempo trabahoso cu nos ta bibando y asina acerca Dios den oracion pa nos keda cana riba e caminda di berdad.

Mi pueblo ta perece pa falta di conocemento. Pasobra bo a rechasa conocemento, Ami tambe lo rechasa bo di ta Mi sacerdote. Como cu bo a lubida e ley di bo Dios. Ami tambe lo lubida bo yiunan. (Oseas 4:6).

Si nos como mayor no pone atencion n'e Palabra di Dios, e lo bira dificil pa nos lanta nos yiunan, pasobra ora un mucha ta mira su mayornan ta sirbi Dios, e mucha ta wordo atrae p'e Palabra di Dios y p'e testimonio cu e ta mira den bida di Su mayornan. Pero ora e mucha no ta mira su mayornan ta busca Dios, e no tin respaldo spiritual y un mucha asina facilmente ta cay den scuridad.



Bendiciona t'esnan cu ta confia den Señor, pasobra Señor ta nos Baranca Fuerte, di berdad, di berdad, tin hopi cos cu hende kier pone dilanti di Dios, tin hopi cos cu hende ta mira mas interesante cu Dios, tin hopi idolatria y falta di respet pa Dios y falta di temor y reverencia na Dios.

P'esey ora malesa y necesidad bati na porta, hende ta grita, hende ta yora y Dios ta mustra Su misericordia, pasobra nos por ta infiel na Dios, Dios semper ta keda fiel.

Tur loke ta agrada Señor, E ta haci den cielo y riba tera, den e lama y den tur e profundidad. (Salmo 135:6).

Fiel t'esun cu ta yama boso y E lo haci esaki sosode tambe (1 Thesalonisensenan 5:24).

Hopi biaha Hesus ta ripiti, pa nos no lubida, bisando no tene miedo, pasobra si Dios ta cu nos ta miedo di ken nos lo tin?

No laga nos cansa di haci bon, pasobra na debido tempo nos lo cosecha, si nos no desmaya (Galationan 6:9).

Tur locual Dios a priminti, Dios ta capaz pa cumpli cu ne, Dios ta semper fiel.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

Un ehempel di sabiduria, husticia y fe

Awe ta Dia di San Edmundo di Abingdon

DIA 16 di november, Iglesia ta celebra e memoria di San Edmundo di Abingdon, un santo cu a dedica su bida na estudio, enseñansa y e buskeda incansabel di husticia. E arsobispo destaca aki di Canterbury a nace cerca di aña 1175 na Abingdon, Inglatera, den seno di un famia devoto cu a educ'e den e fe cristian y den e importancia di e conocemento.



For di hoben, Edmundo a mustra un gran talento intelectual y un profundo amor pa educacion. El a studia na Paris y Oxford, e centronan di saber den su epoca, caminda el a specialisa den filosofia y teologia. Su pasion pa enseñansa no solamente a hib'e na sobresali como studiante, sino tambe pa converti den un docente renombra. Na Oxford, e tabata conoci pa su capacidad pa duna les cu claridad y pa su ehempel di bida piadoso cu tabata inspira su alumnonan.

Mas leu di su labor academico, Edmundo a sintie yama pa sirbi iglesia di manera mas directo. Na 1234, el a wordo nombra como arsobispo di Canterbury, e posicion mas importante di Iglesia na Inglatera. Durante su episcopado, el a traha incansablemente p'e reconciliacion entre Iglesia y Corona, enfrentando hasta rey Henry III pa defende e derechonan di clero y di e pueblo. Su liderazgo firme y su curashi a gan'e tanto admirado como detractor, pero semper el a actua cu un profundo sentido di husticia.

Edmundo tambe ta recorda pa su bida austero y su entrega na oracion. E tabata practica ayuno y otro penitencia y tabata dedica varios ora largo na estudio di e Scrituranan. Su spiritualidad tabata refleha den su trato pa otro, caracterisa pa humildad, pasenshi y e compasion p'e pobernan.

Despues di su fayecimento na 1240 na Soisy, Francia, su graf a converti den un luga di peregrinacion y numeroso milager a wordo atribui na su intercesion. El a wordo canonisa na 1246, solamente seis aña despues di su morto, un reconocemento n'e santidad di su bida y su impacto duradero den iglesia.

San Edmundo di Abingdon ta un modelo di con conocemento por ta poni na servicio di fe y di otro. Su bida ta invita nos na reflexiona riba e importancia di uni conocemento, husticia y spiritualidad pa construi un sociedad mas husto y solidario. Riba dia di su fiesta, ta celebra no solamente su legado spiritual, sino tambe su dedicacion incansabel na enseñansa y na defensa di e balornan cristian.





Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Ta anuncia fayecimento di:

Georges François

*03-03-1972 - †09-11-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Ta participa fayecimento di:

Timo Pellervo Henttu

*31-03-1947 - †11-11-2024

Na nomber di su:
Señora: Lenie Henttu-Jeandor

Yiunan: Virva Juntilla-Henttu y Marco Juntilla
Sami Henttu y Johanna Henttu-Fernandez

Ruman: Sirpa Henttu

Famianan na Aruba, Merca, Hulanda, Finland, Zweden.
Jeandor, Henttu, Juntilla, Fernandez, Tromp, Kock, Evertsz, Wernet, Croes, John, Huysch, Li, Lee, Bragonje, Geerman, Green, Ruiz, Trinks, Franken, Eckmeyer

Ta invita tur amigo, amiganan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na acto di entierro cual ta tuma lugar **diasabra november 23, 2024**. E restonan mortal lo ta reposa for di 9:00am pa 12pm di mainta na Aurora Funeral (playa) y despues lo wordo crema den seno familiar.

Di 9:00am pa 11:30am tin oportunidad pa condoleer e mesun dia aki y 11:30am pa 12:00pm lo tin un discurso di parti di ruman Eduardo Diaz.

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida algun familiar den nos tristeza.




Tin un tempo stipula pa tur cos y tin un tempo pa tur evento bou di shelo: un tempo pa nase y un tempo pa muri. - Eklesiastes 3: 1-2a

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta participa fayecimento di nos ser stima

Milda Bargues-Raven

*18-10-1940 - †10-11-2024

Mayornan:
†Johan Jacob Raven
†Helena Rosa Raven

Esposo:
†Bruno (Palau) Bargues

Na nomber di su:
Yiunan:
Brumilda (Poppy) Bargues
Joyce Bargues
Anthony Bargues
Richard y †Rebecca Bargues-Harms
Bruno E. (Juni) Bargues
Lucelli Bargues

Nieto(a)nan: Derrick Bargues, Jemuel Paesch, Rachelle Paesch, Richaline Bargues, Mysheria Bargues, Nashya Paesch, Zayenne Paesch, Ashton Bargues, Festus Bargues, Jumely Bargues, Juëly Bargues

Bisanieto(a)nan: Derrylane, Zeynah, Shaun, Jayquin, Festus Jr., Adonis, Arielle, Aaila

Rumannan:
†Petronilia y †Octavio Franken y famia
†Sylvia y Frank Lourens y famia
Loginio Raven y famia
†Judith Raven y famia
Melin y Kenton Chandler y famia
†Alexander Raven y famia
Arinda Raven y famia
Gilbert y Beverly Raven y famia
Lourdes y Robert Krozendijk y famia
Astrid Raven y famia
Ligia Desbarida y famia

Cuña: Beatrix Joon

Ihanan: Ruth Lourens-Croes, Sonia Koolman, Ivis Mathilda, Rudolf Dorotaal, Eduard Brigitha, Jermain Jansen, Edgard Franken, Octavio Verguez

Primo y primanan, comer y compernan,

Amistades: Pastor Gilbert Martes y famia, Rumannan di Iglesia Emmanuel, Maritza Siliee y famia, William R. Gomez Medina, Imelda Everts na Curacao, Alice Eduards y famia, Victor (Papa) Geerman y famia, Kiolis Delgado Manuitt, Diana Goedgoop

Demas famia:
Raven, Bargues, Paesch, Lourens, Franken, Chandler, Jansen, Krozendijk, Harms, Guerero, Gumbs, Desbarida, Mata, Rodrigues, Rosa, Comenencia, Joon, Mathew, Siliee, Adonis, Dorotaal, Toppenberg, Martes, Mathilda, Koolman, de Cuba, Clemencia, Semeleer, Cannegieter, Maduro, Escalona y demas famia y amistadesnan na Hulanda, Curacao, Bonaire, U.S.A., Trinidad y Venezuela

Disculpa nos si nos a lubida algun nombernan.

Oportunidad pa condolencia: **dialuna 18 di November 2024** di 7:00 pa 9:00 pm na Aurora Funeral Home

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diamars 19 di November 2024** di 2:00 pa 4:00 pm na Iglesia Emmanuel, Grenedaweg # 12-C, despues lo sali pa Santana centraal pa Sabana Basora.

Despues di entiero no ta tuma bishita na cas.




"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta haci"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di:

Sra. Selma "Cheddy" Lopez Henriquez-Orman

Vda. di Roberto "Bob" Lopez Henriquez
Cariñosamente yama "Juffrouw Cheddy"
Ridder in de Orde van Oranje Nassau
*17-04-1937 - †14-11-2024

Tata:
†J.H.A. (Henny) Eman

Mama:
†Thomasa (Mosita) Orman

Yiunan:
Matthew (Matty) y Gloria Lopez Henriquez - Diaz
Ninoushka y Stephanie Lopez Henriquez - Croes
Janine y Jude Boekhoudt – Pietersz

Nieto- y nietanan:
Rosalinda y yiunan
Albert John y Arlene y yiunan
Jermar
Sydelle
Nalini
Robby

Rumannan:
† Edwin (Jais) Orman
Betsy (Chichi) Orman
Henry (Nel) y Aurita Orman - Lopez
Mercedes (Bubi) y Aquiles (Kiki) van der Hans - Orman
Edith (Tata) y Hendrick (Henry) van der Hans - Orman
Victor (Robby) y Ramona Orman - Geerman
Richard (Sha) Orman

Subrinanan cerca:
Sandra
Chantal
Della

Subrino- y subrinanan:
Orman, van der Hans, Lopez, Arends, Eman, Flores

Amigo(a)nan cerca: J
udith Odor, Mena Kelly, Maria Kelly, Norman Roos, Vivienne Rivadeneira

Teamnan di Volley
Ex-colegenan y ex-alumnonan di scol
Alumnonan di bijles

Demas famia:
Lopez Henriquez, Orman, Diaz, Croes, Pietersz, van der Hans, Lopez, Geerman, Herrera, Franssen, de Palm, Arends, Eman, Flores, Odor, Kelly, Yarzagaray, Marin y de Sousa.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia.

Acto di despedida lo tuma lugar

Dialuna 18 di November na Royal Funeral Home di 1:00 pa 4:00pm, sigi pa e acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno di famia.
Nos ta lamenta cu despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Preferibel bini bisti na colornan alegre.
Enbes di krans of flor lo tin un box disponibel, pa donacion pa Koningin Wilhelminafonds.




El Señor es mi pastor, nada me falta. En campos de hierba verde Él me hace descansar. Junto a tranquilas aguas me conduce: Me infunde nuevas fuerzas. Me guía por sendas de justicia por amor a su nombre. Aunque camine por cañadas oscuras, nada temo, porque tú vas conmigo: tu vara y tu cayado me sosiegan
Salmo: 23

Con profunda tristeza, pero en conformidad con la voluntad de Dios, anunciamos que ha partido a los brazos del Señor:

Yonathan Isaac Velasquez Campos

*02/08/1976 - † 11/11/2024

En nombre de su:
Esposa:
Ismar Velasquez-Ortega

Sus hijos:
Damarys Velasquez y Elijah Ponte_lira
Nathanael Velasquez
Isanyth Velasquez

Su amada nieta:
Mia Danai van Eenennaam

Su mama:
Carmen Campos

Su papa:
Pedro Velasquez

Sus hermanos:
Damaris y Victor Battista y familia
†Miosotis Velasquez
†Pedro Velasquez
Cesar y Sally Velasquez y familia
Liloyalith y Oscar Marquez y familia
Lorvis y familia
Carlos y Ana Luisa Velasquez y familia
Luis A y Lesbia Lopez y familia
Vanessa Lopez y familia
Cecilenys Velasquez y familia
Alexander Velasquez

Swa y cuña nan:
Elizabeth Ortega
Irene Ortega
†Armando Ortega

Sus suegros:
Armando y Hilda Ortega-Veloz

Tíos, tías, primos, sobrinos, sobrinas, amigos, vecinos y demás familia. Velasquez, Campos, Ortega, Veloz, van Eenennaam, Battista, López, Márquez, Victoriano, Ponte_lira.

Nosotros les extendemos una cordial invitación para el acto de despedida, que tendrá lugar este **sábado, 16 de noviembre**, en Royal Funeral, de 2:00 p.m. a 4:00 p.m.

El acto de entierro se llevará a cabo en el seno familiar. Después del entierro, no recibiremos visitas de condolencia en casa.

Lamentamos cualquier inconveniente, y ofrecemos nuestras disculpas si, debido a nuestra tristeza, hemos podido omitir a alguna persona. Agradecemos su comprensión y apoyo en este difícil momento.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

A fayece cristianamente:

Faustino Marin

miho conoci como
"Tin Tin Marin, Mo Tin of Ginchi
*29-07-1947 - †09-11-2024

Majornan: †Manual Marin
†Leoncita Marin-Gomes

Pareha di bida: Epifania "Annie" Angela

Yuinan: Judella Dirks-Marin y Famia
Edgar Marin y Famia
Arlinda Marin y †Rosendo Geerman y yiunan
Roland Marin y Famia
Elton Marin y yiunan

Yuinan di Crianza: Isabella Ras y famia
Mariana Ras y famia
Ana Mariska Ras

Nieto y Nieta nan: Brandon Dirks y yiunan, Brashenne Dirks y Juswin Angel y yiunan, Britney Dirks, Alejandra Gonzales Reyes y yiunan, Edgar Marin y yiu, Edgarina Angela y yiu, Shamilka Angela, Shamil Angela y yiu, Arminda Marin na Hulanda, Arlynne Marin y Albert Lopez-Henriquez y yiunan, Arthur Marin, Eugene Marin y Nemesis Kock y yiunan, Rodmar Marin y yiunan, Katiuska Marin y Jean-Alexander Geerman, Roland Marin Jr, Helly-Anne Thiel na Hulanda, Erlaine Marin, Elly-Xienne Marin

Bisnieto y Nietanan: Michaell-Yienne, Jeally-Zienne, Richeilla, Aziza, Soleen, Allison, Keyvin, Edrionne, Aiden, Adrian, Alexander, Alberto, A-Jay, Jaycilianne, Jaymar, Reisnaldo

Rumannan: †Luis y Frida Marin Kelly y yiunan
†Anastasia Marin y †Raymundo Geerman-Marin y yiunan
†Feliz Marin y †Ana Marin-Croes
Maria Marin y Cesar Leon na Venezuela y yiunan
Isidro y Dora Marin-Ras y yiunan
Casimira y Aristobulo Piña-Marin na Venezuela y yiunan
Romaldo Marin y Juliana Werleman y yiunan
Raymundo Marin y †Betty Maduro na Hulanda y yiunan

Swa y Cuñanan: Rosendo Angela y Famia
†Benito Angela y Famia
Catarina Angela y Famia
†Leocardio Gomes y Famia
Huberto Gomes y Famia

Mihor amigonan di cas: †Pedro Dirksz y Famia, †Foisky Winklaar y Famia, Marcel Sanders y Famia, Beto y Famia, Alberto Oviedo y famia, Marcel Sanders y Deborah Pantophlet

Subrino/anan, Primo/anan, Comer/Compernan, Amigo/anan y demas conocinan cu ta mucho pa menciona.

Demas famianan na Venezuela, Merca, Saint Croix, Hulanda, Spanje.

Demas famianan: Marin, Angela, Gomes, Dirks, Reyes, Geerman, Tromp, Dirksz, Kelly, Croes, Peasch, Angel, Koolman, Romero, Gonzalez, Lopes-Henriquez, Kock, Underwood, Werleman, Ras, Orman, Piña, Maduro, Tong, Nadal, Hernandez, Thiel, Wernet, Winklaar, De Lugo, van der Linden, Clever, Salomon, Croeze, Curiel, Leonard.

Un danki special na Wilhelmina Kankerfonds, Huisarts Dr. Singh pa nan cuido y atencion.

Oportunidad pa condolencia ta tuma lugar **diabierna, 15 november 2024** di 7or pa 9or na Aurora Funeral Home & Crematory.

Ta invito tur conocirnan, amigo/anan, bisiñanan pa asisti na entiero di nos ser stima cu ta tuma lugar **diasabra, 16 november 2024,** for di 2or pa 4or atardi na Aurora Funeral Home & Crematory. Despues nos ta sali cu nos defunto stima pa Santana di Sabana Basora.

Disculpa si den nos tristeza a lubida di menciona un famia. Enbes di flor of krans lo ta bai tin un box disponibel pa un donacion pa Wilhelmina Kankerfonds.

Despues di entiero no ta ricibi bishita na cas.




Pasobra ta Dios a hasi nos loque nos ta:
den Cristu Hesus El a crea nos pa hasi bon obra.
Asina nos por cana den e caminda di bon obra,
cu Dios a prepara caba pa nos.
Efecionan 2:10

Cu imenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Henricus Maria Arends

miho conoci como (Herici of Jerry)
* 02-03-1942 † 07-11-2024

Na nomber di su mayornan:
†Gregorio Willem Arends
† Rosario Fransisca Faro

Su casa:
Jacinta Arends-Gutierrez

Su rumannan:
† Damian Arends y casa Christina Arends-Kelly
† Sofia Arends
† Alberto Arends y casa † Modesta Arends-Mejia
† Dominico Arends
† Basilio Arends y casa † Bonifacia Arends-Giel
Imelda Webb-Arends y casa † Loriano Webb
Carmen Boekhoudt-Arends y casa † Antonio Boekhoudt
Ana Kelly-Arends y casa † Boy Kelly
† Pedro Arends y casa Vicenta (Lina) Arends-Faro

Su sobrina y sobrinonan stima:
†Robert Arends, Jozef Arends, Rolando Arends, Aida Arends, Erwin Arends, Anthony Arends, Alvin Arends y nan famia.
Myrtha Arends, Emely Arends, Mildred Arends y nan famia.
Emiliano Webb, Deonisio Webb, Benita Webb, Juliana Webb, Nel Webb, †Jimmy Webb, Edwin Webb, Lourdes Webb, Roland Webb, Edna Webb y nan famia.
Francis (Maritza) Boekhoudt, †Orlando Boekhoudt, Henry Boekhoudt, Enid (Judith) Boekhoudt, Johnny Boekhoudt y nan famia.
Rosendo Kelly, Lidia Kelly, Swinda Lacle-Kelly y nan famia.
†Shirley Arends, Hubert Arends, Hubert Webb, Jacqueline Arends y nan famia.

Su Ihanan stima: Izaira y Jefferson Kelly

Su bon amigo y stima mescos cu yiu: Jonathan Velasco

Su bon amigonan di cas: Buchi Lacle, Calin Lacle y famia, Litmar, Joacani, demás amistadnan, su bon bisinja Nelson, conocirnan y demás famia: Arends, Faro, Gutierrez, Kelly, Mejia, Giel, Webb, Boekhoudt, Abreu, Escobar, Palm, Danje, Peña, Saladin, Antonette, Rafael, Giron, Timmermans, Montañez, Olieslagers, van der Biezen, Soares, Wever, Hoyer, Wijdenbosch, Lacle, Arcaya, Ridderstaat, Velasco, Erasmus, Kwidama, Martinez, Helder, Nascemento, Courtar, Mejia, Gamboa, Davelaar, Curiel.

Ta invita tur famia, amigo, bisinja y conocirnan pa asisiti na e Acto di Condolencia y Despedida cu lo tuma lugar **diamars 19 di november 2024**, na Misa Santa Ana Noord di 2'or – 4'or y después lo hiba nos difunto stima pa Santana Católico na Noord.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro miembro of conocinan di famia.

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Rosendo Bertrando Kelly

"Chendo"
*25-12-1963 - †09-11-2024

Na nomber di su:
Casa:
Blanca Kelly-Riasco

Mayornan:
†Boy Kelly y Anna Kelly-Arends

Yiunan:
Izaira Kelly y famia
Roseland Kelly y famia
Jefferson Kelly

Nietanan:
Zi-Isha y Zi-Roseze

Nieto:
Zi-am

Rumannan:
Debby Kelly y Simon Arends y famia
Lichi Lacle-Kelly y Lito Lacle y famia

Subrina: Litienne Lacle y famia
Sobrino: Litmar Lacle y famia

Mama di su yiunan:
Diana Franken

Tanta stima: Tina Kelly
Primo stima: Michael Croes
Prima stima: Benita Webb
Amiga di cas: Jacinta Arends

Tanta y omonan, prima y primonan,

Madrina: Flora de Cuba
Padrino: †Antolino Ridderstaat

Amiga y amigonan di cas: Simon Webb, Joacani Grant, Marcelino Grant, Calin y Maria, Mario y Marcia, Ita Ridderstaat, Junior Arends, Frans de Cuba, Emie y Olivia, Edwin Ridderstaat, Patenchi Bregita, Roland Webb, Nol de Cuba, Joy Arends, Jan Tromp, Tonny Bregita, Johnny Boekhoudt, Virgil Ridddderstaat, Aurita Medina, Eduardo Medina, Johny Medina

Su amigonan di dam
Bisiñanan

Demas famia: Kelly, Riasco, Arends, Lacle, Martis, Webb, Franken, Croes, de Cuba, Ridderstaat, Boekhoudt, Curiel, Faro, Giel, Arcaya, Grant, Saladin, Bregita, Everon, Wernet, Tromp, Antonette, Davelaar, Martijn, Epia, Artundunga, Escobar, Palm, Abreu, Hoyer, Wever, Montañez, Timmermans, Olieslagers, Helder, Ras, Medina

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar **diasabra 16 di November 2024** na Aurora Funeral Home di 09:00 pa 11:00 am, sigi pa e acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno di famia.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.